

Vezérigazgató:
Barcs Sándor

MTI

Felölős szerkesztő:
Kenyeres Júlia
Felölős kiadó:
Sugár Lajos

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-066.

B 1. kiadás

1950. október 22.

7 óra -- perc

A Váci-uti üzemek dolgozói újabb felajánlásokkal készülnek november 7-e méltó megünneplésére

i KJ/VT/Mt/Tom Ni

Ahogy közeledett a tanácsválasztások napja, úgy fokozódott üzeminkben, gyárainkban a munka lendülete és ennek nyomán a termelés. A Váci-uti üzemek dolgozói a tanácsválasztások tiszteletére tett vállalások teljesítése után újabb felajánlásokkal készülnek november 7, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 33. évfordulójának méltó megünneplésére.

A Kontakta NV "200-as brigádja" a tanácsválasztások tiszteletére felajánlotta, hogy október havi tervét 22-re befejezi. Ezt a vállalat határidő előtt, már október 16-ra teljesítette.

A Kontakta a tanácsválasztás tiszteletére 1950. évi tervét október 20-án délig forint-értékben teljesítette. A gyár dolgozói közül Juhász Sándor élmunkás, a legjobb munkamódszerátadó újabb felajánlásában vállalta, hogy november 7-re munkamódszerét tizenkét szakmunkás-társának átadja, szeptember havi 118 /száz-tizennyolc/ százalékos átlagteljesítményét november végéig nyolc százalékkal emeli, emellett a forgácsoló és kivágó szerszámoknál négy százalékos anyagmegtakarítást ér el.

Az Acéöntő és Csőgyár dolgozói röpgyűléseken tárgyalták meg a Nagy Októberi Szocialista Forradalom jelentőségét és évfordulójának méltó megünneplésére többek között az alábbi vállalásokat tették:

Az acéöntőde dolgozói november 7-ig terven felül 250 /kétszázötven/ tonna acélt, a szürke öntőde dolgozói pedig terven felül ezer tonna vasöntvényt termelnek. Ezenkívül vállalták az öntődei dolgozók, hogy az acéltermelés selejtjét november 7-re 6,8 százalékról 6 /hat/ százalékra, a szürke öntődei selejtet pedig hét százalékról 6,5 /hat-egész-ötötized/ százalékra csökkentik.

A szürke tisztító I-es számú köszörüs brigádja elhatározta, hogy november 7-re teljesítményét tizenkét százalékkal emeli. A nyomócső-tisztító két brigádja vállalta, hogy ezévi tervét november 7-re befejezi.

Az egyéni felajánlások sorából kiemelkedik Apró István öntvénytisztító vállalása, aki évi tervét október elején befejezte és elhatározta, hogy december 15-ig 1951. évi tervének első negyedét teljesíti. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1950. október 22.

7 óra 10 perc

Acsai József tabajdi hat holdas dolgozó paraszt levele
Rákosi Mátyáshoz

Vid &/T/Rné/Tom Mi Ni

Székesfehérvár,

október 22.

Acsai József tabajdi hat holdas dolgozó paraszt a következő levelet írta népünk szeretett vezérének, Rákosi Mátyásnak:

"Kedves Rákosi elvtárs! Örömmel jelentem, hogy október 17-én a tanácsválasztások tiszteletére teljes egészében befejeztem az őszi megőgazdasági munkákat.

Mindezt azért tettem, mert tudom, hogy számunkra is mit jelent a tanácsok megalakulása, amikor a régi rend urai helyét a dolgozó nép gyermekei foglalják el.

Kimondhatatlanul boldog vagyok, hogy engem az egykori nincstelen kisparasztot is jelöltek a tanácsba. Ezt úgy hálálom meg a Partnak és Rákosi elvtársnak, hogy minden munka elvégzésében továbbra is élen járok a község dolgozó parasztjai között. /MTI/

A komló-mázai erőmű dolgozói teljesítették a tanácsválasztásokra tett felajánlásukat.

Vid % Ji/Tom TP Ni

P é c s ,

október 22.

A Komló-mázai erőmű dolgozói teljesítették a tanácsválasztások napjára tett vállalásukat. A 107 /százhet/ százalékra vállalt üzemátlag helyett ma az üzem átlaga 112.4 /száztizenkét-egész-négytized/ százalék.

A vállalások között szerepelt még hat újítás is, ezeket is benyújtották a dolgozók. Ezt az eredményt november 7. tiszteletére még tovább akarják fejleszteni az erőmű dolgozói. /MTI/

Fábián István kiskőrösi traktorista, brigádvezető teljesítette őszi tervét

i Vid Tom Mi Ni

Fábián István, a kiskőrösi gépállomás traktorista brigádvezetője komoly eredményt ért el munkájában: a napokban teljesítette egész őszi tervét - így most már őszi tervének teljesítésével ünnepli a tanácsválasztás napját. /MTI/

✓ ---

B 3. kiadás

1950. október 22.

7 óra 20 perc

Az állami gazdaságok versenyében a balkányi került az élre 271 /kétszázhetvenegy/ százalékos átlagteljesítményével.

i ÁGI VE/VE/Tom Kö Mi Ni

Az államigazdaságok versenyében a 41. bérhéten a megyeközpon- pontok versenyében a nyíregyházi megyeközponthoz tartozó állami gazdaságok kerültek az élre 184 /száznyolcvannégy/ százalékos átlagteljesítménnyel.

A gazdaságok versenyében a balkányi állami gazdaság nyerte el az első helyezést. A gazdaság dolgozói munkájuk jó megszervezésével ezen a héten 271 /kétszázhetvenegy/ százalékos teljesítményt értek el.

Nagy volt a versengés a brigádok között is, az első helyezést. A versenyből a balkányi gazdaság "Lázár" brigádja 403 /négy- százhárom/ százalékos teljesítményével került ki győztesen.

A balkányi állami gazdaság dolgozóinak munkájáról a többi állami gazdaság is példát vehet, mert amellet, hogy brigádjuk első lett az országos versenyben, a munkacsapatok versenyében is a balkányi "Varga munkacsapat" került élre 478 /négy-százhetvennyolc/ százalékos teljesítményével. /MTI/

35.200 forint értékű anyagot takarítottak meg két hónap alatt az Athenaeum-nyomda dolgozói

i KL/Ti/Szl/Tom Knó Ni

Az Athenaeum Nyomdában mintegy két hónappal ezelőtt vezették be a "személyes megtakarítási számlát": a dolgozók naponta beírják, hogy az egyes anyagokból mennyit takarítottak meg és a hónap végén összesítik a napi eredményeket.

Az elmúlt két hónap alatt az üzem dolgozói 35.200 forint értékű anyagot takarítottak meg. Az anyagtakarékossági mozgalomban a mélynyomó osztály jár az élen: 343 /háromszáznegyvenhárom/ kiló különböző színű festéket, 6.687 /hatezer-hatszáz-nyolcvanhét/ iv papírt és különböző segédanyagot takarítottak meg 7436 /hétézer- négy-százharminchat/ forint értékben.

A mélynyomó osztály jó eredményéhez hozzájárult Vág György és Kiss Árpád közös ujitása is, akik a színes munkáknál új fotó-technikai eljárással 75 százalékkal csökkentették a retusidőt. Egy hatszínű kép retusideje eddig száz munkára volt, az új eljárással 25 óra. Az ujitással nagymennyiségű nyomda-festéket is megtakarítanak. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4.

kiadás

1950. október 22.

7 óra 30 perc

Film készül az imperialisták magyarországi szabotázsának leleplezéséről

i Ho/Dr/Tom MOKÉP NM Hunnia BT D Ni

"Gyarnat a föld alatt" a címe annak a legújabb magyar filmnek, amely az imperialisták magyarországi kártevő mesterkedéseit leplezi le. A film forgatását már október elején kezdték. A forgatókönyv a hírhedt MAORT-ügy egyes részleteinek felhasználásával készült. Bemutatja, hogy az imperialisták és esatlócsaik a jobboldali szociáldemokraták, a titóista ügynökökkel hogyan igyekeztek meggátolni a magyar építőmunka számára életfontosságú olajtermelést. A film hőse az Olajfinomító egyik dolgozója. Ezt a szerepet Ladányi Ferenc játssza. Rendező Jenci Imre. Az operatőri munkát Forgács Ottó végzi. A film még a télen bemutatásra kerül.

A Magyar Filmgyártó NV Gyarnat-utcai műtermeiben ezenkívül két játékfilmet forgatnak: "A Kis Katalin házassága" című film nagyrészt már leforgatták. A film a textilipari dolgozók körében játszódik és azt mutatja be, hogy a közös célért, a szocializmus építéséért való küzdelem fonja igazán szorosra a házasság kötelekét. A filmet Máriássy Félix rendezi. Főszereplők Szirtes Adám és Mészáros Agi.

A "Felszabadult föld" - a "Talpalatnyi föld" folytatása - Gózs Jóska és Juhos Marika sorsát mutatja be közvetlenül a felszabadulás utáni időkben. A film tavaszi /nyári felvételei után, most az őszi jeleneteket forgatják. /MI/ /és

Nyolc új fiókkönyvtár 1950-ben

i BT/Tom/Tom Bp Ni

Az ötéves terv első évében, 1950-ben 8 új fiók-könyvtár megnyitása szerepel a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár tervében. A fiókokat elsősorban a munkás-lakta területeken - Újpesten, Kispesten, Lőrincen, Erzsébeten, Csepelen, Rákospalotán, az illatos uton és a VIII. kerületi Kálvária-téren létesítik, illetőleg több közülük már meg is nyílt.

Az ötéves terv során fővárosunknak nem lesz olyan negyed, amely ne rendelkezne nyilvános könyvtár-fiókkal, vagy -tömegszervezetekben, iskolákban, kórházakban létesítendő - kölcsönző-hellyel.. Már ebben az évben hetven kölcsönző helyet nyitottak

/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás 1950. október 22. 7 óra 30 perc

Film készül az imperialisták magyarországi szabotázsának leleplezéséről

i Ho/Dr/Tom MOKÉP NM Hunnia. BT D N1

"Gyarnat a föld alatt" a címe annak a legújabb magyar filmnek, amely az imperialisták magyarországi kártevő mesterkedéseit leplezi le. A film forgatását már október elején megkezdték. A forgatókönyv a hírhedt MAORT-ügy egyes részleteinek felhasználásával készült. Bemutatja, hogy az imperialisták és esatlósai a jobboldali szociáldemokraták, a titóista ügynökökkel hogyan igyekeztek meggátolni a magyar építőmunka számára életfontosságú olajtermelést. A film hőse az Olajfinomító egyik dolgozója. Ezt a szerepet Ladányi Ferenc játssza. Rendező Jenci Imre. Az operatőri munkát Forgács Ottó végzi. A film még a télen bemutatásra kerül.

A Magyar Filmgyártó NV Gyarnat-utcai műtermében ezenkívül két játékfilmet forgatnak: "A Kis Katalin házassága" című film nagyrészt már leforgatták. A film a textilipari dolgozók körében játszódik és azt mutatja be, hogy a közös célért, a szocializmus építéséért való küzdelem fonja igazán szorosra a házasság kötelekét. A filmet Kárisssy Félix rendezi. Főszereplők Szirtes Adám és Mészáros Agi.

A "Felszabadult föld" - a "Talpalatnyi föld" folytatása - Góz Jóska és Juhos Marika sorsát mutatja be közvetlenül a felszabadulás utáni időkben. A film tavaszi /nyári felvételei után, most az őszi jeleneteket forgatják. /MI/ /és

Nyolc új fiókkönyvtár 1950-ben

i BT/Tom/Tom Bp Ni

Az ötéves terv első évében, 1950-ben 8 új fiók-könyvtár megnyitása szerepel a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár tervében. A fiókokat elsősorban a munkás-lakta területeken - Újpesten, Kispesten, Lőrincen, Erzsébeten, Csepelen, Rákospalotán, az illetős uton és a VIII. kerületi Kálvária-téren létesítik, illetőleg több közülük már meg is nyílt.

Az ötéves terv során fővárosunknak nem lesz olyan negyed, amely ne rendelkezne nyilvános könyvtár-fiókkal, vagy -tömegszervezetekben, iskolákban, kórházakban létesítendő - kölcsönző-hellyel.. Már ebben az évben hetven kölcsönző helyet nyitottak r

/MTI/

----- ✓

B 5. kiadás

1950. október 22

10 óra — perc

A választás hírei

Megkezdődött a választás Batabányán

Vid & KE/KE/Mk Ks

A zászólódiszbe öltöztetett utcákon a hatalmas kifeszített transzparensek alatt már fél 7-kor feltűntek az első lelkes szavazócsoportok. A csoportok a szavazó helyiség elé harmónika-, énekszóval érkeznek, a város ének- és zenekarai, kulturosoportjai felkészültek a választók szórakoztatására. A bányász ének- és zenekar, a Rákosi Mátyás gimnázium kulturosoportja már fél hétkor az első csoportokat énekszóval, tánccal és rövid egyfelvonásos jelenetekkel szórakoztatták.

Vid % KE/KE/Mk Ks

Debrecen népe szavaz

Debrecenben vasárnap reggel hat órakor zenés ébresztő köszöntötte a város dolgozóit. A járulékos fuvószzenekara járta be a feldiszitett várost.

Az utcákat már félhétkor népes csoportok lapték el. A dolgozók mosolygó arccal siettek a választási irodák felé.

Nemere Domokos debreceni MÁV-fékező pontosan hétkor kopogtatott a harminces szavazókör feldiszitett irodájának ajtaján és két perc múlva már be is dobta zárt borítékját a zöld gallyakkal diszitett, lezárt urnába.

Közvetlen hét óra után a város beltérségén már mindenfelé nagy tömegek járultak az urnák elé.

Vid KE/Mk Ks

A kiskunfélegyházi Lenin termelőszövetkezeti csoport elogatott hazafias kötelességének

Lelkes hangulatban indult ma reggel Kiskunfélegyházán a szavazás. A szőpen feldiszitett szavazó helyiségek előtt már a kora reggeli órákban igen sokan várakoztak, hogy szavazatukkal erősítsék a békét.

Különösen sokan voltak a 25-ös és 26-os tanyai körzeteknél, ahová a Lenin termelőszövetkezeti csoport tagjai, 123-an ünneplő ruhákba öltözve, felvirágozott kosáikkal, énekszóval vonultak fel. Fél nyolcra mind egy szálig nagy örömmel teljesítették hazafias kötelességüket.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás

1956. október 22.

10 óra 10 perc

/A világsajtó hírei1. folyt./ Vid. Ké/Mk Ks

Az első szavazó Jégó József, a Szovjetunióban járt parasztküldött volt, aki azt mondta a szavazásnál:

- Búsakék vagyunk ró, hogy őszi mezőgazdasági munkánkat már október 15.-re bevégeztük. Most szavazatainkkal tesszük hitet a béke mellett. Nagy örömnapp ez számunkra, hiszen csoportunkból is öt dolgozó paraszt van a tanács tag-jelöltek között.

Nagykőrösön

már korán reggel 20-as, 30-as csoportok vonultak a szavazó körzetekbe. A városban ünnepi hangulatban énekszóval vonulnak fel fiatalok, az üzemek dolgozóit a szavazó körzetek elé.

Kiss János dolgozó paraszt az egyik szavazó körzetben felismerte azt a népnevelőt, aki az előző napokban járt nála, s a következőket mondta: - Amikor nálunk járt, megígértük, hogy eljövünk. Hát el is jöttünk egész családdal együtt.

Lelkesedéssel adja le Zala-megye dolgozó népe

szavazatát már a reggeli órákban a békére, a tanácsokra.

A magyar-jugoszláv határszálen minden eddigi eredményeink lerombolására leselkedő fasiszta Tito bandának azonnal válaszul Tótszentmárton horvát ajtú dolgozó népe, hogy már kora reggel nagy csapatokban elindult a szavazóhelyiségek felé, hogy leadja szavazatát.

A zalamegyei hét szocialista község dolgozóit már a kora reggeli órákban elindultak a szavazóhelyiségek felé. Bucsuta község kis- és középparasztjai közül számosan közvetlenül a szavazás után összejöttek a tanács székházában, hogy megbeszéljék termelőszövetkezeti csoportjuk megalakulását.

/folyt.köv./

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 7. kiadás

1950. október 22.

10 óra 15 perc

/A választás hírei ...2.folyt./ Mk Ks

Vid % J1

Gyálarét szocialista községben

a szavazás előtt három nappal Gyuris István népnevelő versenyre hívta ki a község népnevelőit. A jó felvilágosító munka eredménye nem is maradt el. Kora reggel népnevelőik vezetésével csoportosan, énekszóval vonultak a szavazóhelyiségek felé a dolgozó parasztok.

Szocialista községeink példát mutatnak a szavazásnál is. Ujszentiván dolgozó parasztjainak nagy többsége már a reggeli órákban leszavazott. A község nagy része dicsőül dolgozó paraszt.

Vid KE/Ks

Baja

Reggel hét órakor a szavazás megkezdését már nagy tömegek várták a szavazó körzetek előtt. Ünnepi hangulat uralkodik. A dolgozók vidáman és boldogan mennek szavazni. Egész háztömbök együttesen vonulnak fel, hogy eleget tehessenek hazafias kötelességüknek.

A "Vörös fény" termelőszövetkezeti csoport autóval, zeneszóval vonult fel reggel 7 órakor, hogy az első között szavazzon. Énekesoportok és kulturgárdák járják a város és a szavazókörszöveget, hogy a szavazásra vonuló tömegeket szórakoztassák.

Vid J1

Miskolci jelentés a szavazásról

Lelkes hangulatban indult Borsod-megyében a szavazás.

Borsod-megye községeiben kora reggel zenés ébresztő és az edelényi járásban. A megye ipartelepsein a dolgozók a reggeli órákban nagy tömegekben vonultak az urnákhoz. A farkaslyuki bánya a tanácsválasztások tiszteletére 100 vagon szenet, a somsályi bánya 103 vagon szenet termelt. A somsályi bánya mozdonyjavító brigádja egy mozdonyt helyreállított, amely a tanácsválasztások napján már üzembe is állt.

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. kiadás

1950. október 22.

10 óra 30 perc

/A választás hírei...3.folyt./ Mk Ks

Nagy-Miskolc dolgozói már a kora reggeli órákban megindultak a szavazóhelyiségek felé. A város zenekarai zenés ébresztőt adtak és reggel 7 órára már a dolgozók hatalmas tömege várta a szavazóhelyiségek előtt a szavazás megkezdését. A fellobogózott utcák vidám énekszótól hangosak. Nagy-Miskolc dolgozói hatalmas lelkesedéssel szavaznak. A miskolci nehézipari műegyetem hallgatói dr. Aczél János és dr. Sályi István professzorok, tanácsstagjelöltek vezetésével vonultak szavazóhelyükre.

Diósgyőrben a dolgozók utcák szerint a békebizottsági tagok vezetésével mentek, hogy elaget tegyenek állampolgári kötelességüknek.

Hérvorban, Görömbölyön és Szirmán, a nemrégén Nagy-Miskolchoz csatolt községekben az MNDSz asszonyok vidám énekszóval csoportosan vonultak szavazni.

Vid % Ji

Október 22.-én reggel Pécsen és a pécsi bányavidéken

Napsugaras, boldog ünnepnapra ébredt Pécs és Baranya dolgozó népe. Pécsen fellobogózott házak, kidíszített ablakok, Lenin, Sztálin és Rákosi képei díszlenek, transzparensek, lobogók száza hirdetik a nagy nap jelentőségét.

Már kora reggeltől elevenek az utcák. Mindenki siet a választóközrzetek felé, hogy az első között adja le szavazatát.

A pécskörnyéki bányatelepek lakói már kora reggel siettek a választóközrzetek felé. A meszestelopi új bányász-házak lakói, akik a tanácsválasztás előtti napon költöztek be új otthonukba, szintén az első között voltak, akik a szavazóközrzetek felé siettek. A meszestelopi lakótelepen reggel nyolc órára a telep bányászdolgozói közül a legtöbben már leadták szavazatukat. Az első között volt Csirják János, az Andrásháza sztáhanovista vájára, aki ezzel a mondattal dobta be az árt borítékot a szavazóurnába:

- A reakció maradványait pusztítjuk ki a tanácsok segítségével.

A bányász kulturházban felállított 88. közrzetben is igen nagy számban szavaznak a bányász dolgozók.

/folyt.köv./

H

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

8. kiadás

1950. október 22.

10 óra 50 perc

/A választás hírei....4.folyt./ Mk Ks

Via KE/Gyón

Komárom

Csoportokban énekelve, zeneszóra vonulnak Komárom dolgozói a szavazó urnákhoz. Hét órakor kezdődött a szavazás, de 7 óra 5 perckor már mintegy százán várakoztak az ötös körzetnél. Az elsők között volt Surányi Ferenc apátplébános is, aki ezt mondta, miközben szavazatát leadta a Függetlenségi Frontra:

- Elsők között irtam alá a stockholmi békefelhívást, békekölcsönt is jegyeztem. Ez állampolgári kötelesség, mivel a békéről és a nép ügyéről van szó.

Lelkesen folyik a szavazás a megye egész területén. Nyolc órára az Almásfüzitői Isványolajipari Vállalat dolgozói már csaknem mind leszavaztak. A komáromi lengyár dolgozói is a kora reggeli órákban járultak az urnák elé.

Via Gz/KE

Az andráshidai állami gazdaság

dolgozói közül Dóra Erzsébet, aki normáját 200 százalékra teljesítette, elsőnek szavazott le a nők közül. Az ifjú brigád tagjai, akik a munkában is élen járnak, zeneszerepet adtak.

Erzsébethegy községben az uttorók a szavazóhelyiségek előtt énekelve fogadták szülőket.

/folyt.köv./

Salgótarjában a szavazás napján Rákosi Mátyást Unnepelték a dolgozók

BM § Mk Ks A pestmegyei Lőrév községben már 8 óra előtt száz százalékosan leszavaztak. A község lakosságának 95 százaléka dicsőítő nemzetiségű, akik szavazatuk leadásával is a béke mellett foglaltak állást, méltó választ adtak az imperialisták láncos kutyaiknak, Titoóknak.

A balassagyarmati járásban Bebercsény községben már kora reggel befejezték a szavazást.

Salgótarjában a szavazás után a dolgozók nagy tömegekben vonultak fel a városban, Unnepelték a Magyar Dolgozók Pártját, győzelmeink szervezőjét és népiünk forrón szeretett vezetőjét, Rákosi Mátyást.

H

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

Blokiadás

1950. október 22.

10 óra 55 perc

/Salgótarjában a szavazás napján....folyt./ B&M § Mk Ks

A veszprém-megyei Borzaváron reggel 6 órakor zenés öbresztővel üdvözölték a tanácsválasztások ünnepét. A megyében a reggeli órákban a következő községekben fejeződött be a szavazás: Obudavár, Hettyefő, Bodorfa, Zalameggyes, Döbröce és Megyer.

Szolnok-megyében zenés felvonulásokkal kezdődött a választás ünnepe. Az ifjuság aktív részvételével szavalókórusok, énekkarok, tánccsoportok járják a városokat és községeket. /MTI/

/A választás hírei...5.folyt./ Mk Ie

Vid KE/KE

V á c o n

már 7 óra előtt népes csoportok várták a szavazás kezdetét. Mind a 22 szavazóközvetben 7 és 8 óra között megállás nélkül folyt a szavazás.

Az otthon fekvő betegeket 3 kocsi szállítja a szavazó körzetekhez. A kórházban fekvő betegekhez mozgó urnákat visznek.

Vid Gz/KE/Mk Mi

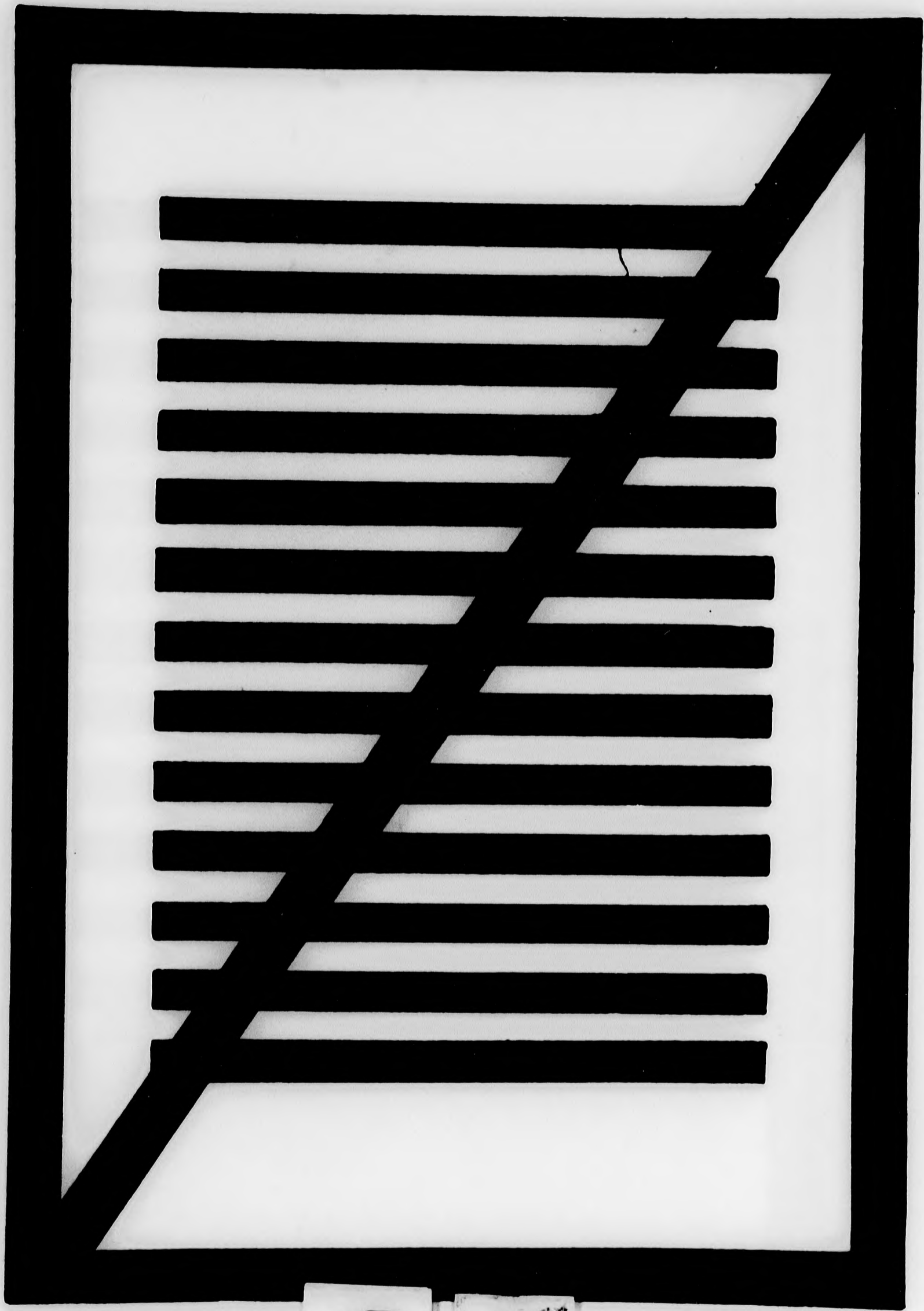
P a k s dolgozói

reggel 7 órakor ünnepi hangulatban indultak szavazni.

- Örömmel adom le szavazatomat a Népfront jelöltjeire, mert tudom, hogy ők a mi ügyünket szolgálják - mondja Balla József téglagyári munkás. - Minden becsületes dolgozó örül, hogy azokra adhatja szavazatát, akiket közülük jelölttek. A tanácsokkal a mi hatalmunkat erősítjük meg a közigazgatásban is. Most minden hatalom a dolgozó nép kezében van és ezzel a hatalommal élünk is.

/folyt.köv./

K



1

1

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1950. október 22.

14 óra 25 perc

/Szavaz a főváros népe....1.folyt./ t FT/HK/Mk E

Bent, a szavazóhelyiségben égszinkék és vörös drapériáktól övezve nagy vezetőnk, Rákosi Máttyás arc képe mosolyog a szavazókra. Nagy izgalom uralkodik itt. Szájról-szájra jár a hír: "Itt szavaz Rákosi elvtárs!" Mindnyájan ott akarnak lenni, amikor szeretett vezérünk szavaz. A későbbben jövőket inkább előre engedik, csak minél tovább tartózkodhassanak a helyiségben.

Kint az iskola előtt a Thököly-úton lévő 33. diákszálló növendékei új társastáncokat járnak. Az ifjuság boldog jelenőről dalolnak: "DISZ-esek vagyunk, mi vidámgyerekek szabadságra élünk, a részünk szeretet!" Az uttörők ajkán is a folyosón új és új dal hangzik, a békét szerető, a békéért harcoló 800 milliós tábor dalai zengnek fel a gyermekek ajkán. Mintegy a szavazatok előtt masztásul, az imperialistáknak válaszul harsan az ének: "Ha összetartunk rendületlen, legyőzzük végleg a háborút!"

Fél 9 mult néhány perccel. Száll a hír: megérkezett Rákosi elvtárs! És egyszer csak egetverő hurrá és éljenzés csap fel: "Eljen Rákosi - Eljen Rákosi!" A magyar nép nagy tanítója mosolyogva fogadja az üdvözléseket. A folyosón felsorakozott uttörők feszes vigyázzban állnak, kezük tisztelgésre emelkedik. Az arcokról boldogság sugárzik, hiszen ott megy el mellettük minden magyar dolgozó példaképe, az ifjuság nagy barátja.

A szavazóhelyiségbe lépve Rákosi Máttyás és felesége bemondják a névjegyzék sorszámt: 540, 541. Átveszik a szavazólapokat, bemennek a fülkébe. Rövid idő múlva a szavazatszedő bizottság asztala előtt lévő urnához lépnek. Rákosi Máttyás a szavazás menetéről érdeklődik, majd két uttörő és egy fiatal DISZ-es lép eléjük. Az uttörők kezében vörös szekfücsök.

Pánczél Pálné, a Danuvia Ifjúságunkéja üdvözli Rákosi Máttyást:

"Szeretett Rákosi elvtárs!
Örömmel üdvözöljük Rákosi elvtársat abból az alkalomból, hogy eljött leszavazni. Szeretnénk megköszönni mindazt, amelyet Rákosi elvtárs dolgozó népünkért, ifjuságunkért tett. Rákosi elvtárs vezetésével építettük újjá romjaiból szeretett hazánkat. Telteljesítettük a hároméves tervet és fejezzük be idő előtt öt éves tervünk első évét.

H

/folyt.köv./

B. 13. kiadás

1950. október 22.

11 óra 35 perc

/Szavaz a főváros népe...2.folyt./ t FT/HK/Mk E

Tudjuk, hogy a Tanácsválasztás is munkáinknak egyik eredménye.

Rákosi elvtárs!

Én most szavazok először. A mult rendszer aljas urai millió fondorlatos eszközzel megfosztották a népet szavazati jogtól, különösen a nőket gátolták, hogy éljenek jogaikkal. Ma én nyugodtan és büszkén szavazhatok a nép fiaira, akik irányítják és elősegítik a szocializmus építését hazánkban.

Ugy szeretném kifejezni köszönetemet, magam és valamennyi ifjunktársam nevében, hogy növelni fogom termelékenységemet. Eddig új normámat 105 százalékra teljesítettem, de ígérem, hogy a Nagy Októberi Forradalom évfordulójára 112 százalékra emelem.

Boldog vagyok, hogy hozzájárulhatok szavazatommal a világ dolgozóinak békehárcához.

Tisztában vagyok azzal, hogy a Népfrontra leadott szavazattal, a termelékenység növelésével azt a béketábort erősítjük, amelynek élén a hatalmas Szovjetunió és a világ dolgozóinak szeretett vezére, Sztálin elvtárs áll.

Ezzel szerettem volna kifejezni azt a szeretetet, amelyet én és valamennyi magyar ifjunktársam Rákosi elvtárs iránt érez."

Az üdvözlőszavak nyomán feltör a taps, majd az uttörők átadják a virágcsokrokat. Rákosi Mátyásné magához öleli a kis uttörőket s így köszöni meg a virágot. Amint a magyar dolgozók forrón szeretett vezére elhagyja a szavazóhelyiséget, harsány éljen és hurrá hangzik.

/folyt.köv./

/A választás hírei...6.folyt./ § Mk Ks

Szabolcs-megye Székely községében

ma reggel 6 órakor zenés ébresztőre ébredtek a dolgozók. Az ifjuság csoportosan köszöntötte a tanácsos-jelölteket. Az állami gazdaság, a termelészövetkezési csoportok dolgozói, a kis- és középparasztok énekszóval, zeneszóval és transzparensekkel vonultak fel a szavazóhelyiséghez.

H

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1950. október 22.

11 óra 25 perc

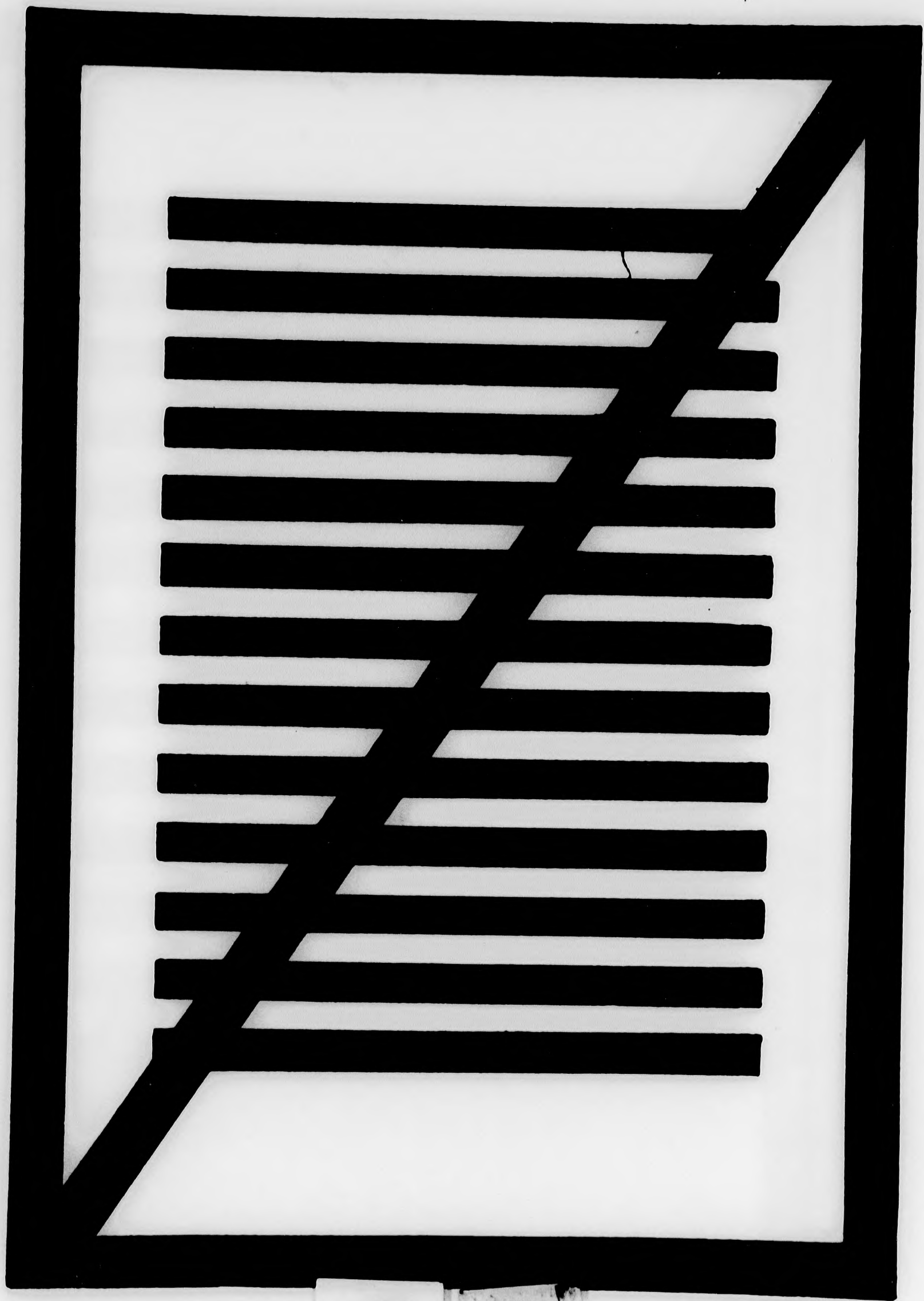
/Szavaz a főváros népe...3.folyt./ t Di/HK/Mk FT E

A Fenyves-utcai 1-3. szám alatti iskolában a II/42. szavazóhelyiségben alig, hogy az óra elűti a hetet, felsorakoznak a választók. Negyed 8 tájban már hosszú sor áll az ajtó előtt a folyosón. A bejárónál vörösnyakkendő kis uttörők zakatolnak. Zászlók alatt piroslóarcu ifjak vonulnak dalolva a Pasaróti-ut felől. A kelkes fiatalok megéljenzik a választóhelyiségből már kifelé tartó, hazafiui kötelességüknek már elégett tett szavazókat.

Az uttörök sorfala között érkezik Dobi István, a Magyar Népköztársaság minisztertanácsának elnöke. A jelenlévők örömmel köszöntik, a szavazatszedő bizottság tagjai felállva fogadják a minisztertanács elnökének üdvözlőszavait: Dobi István a mult emlékét idézi néhány szóval. Azt a soha többé vissza nem térő időt, amikor még kakastollas csendőrök, puskatus és nem egy esetben vérben fürdő bajonett volt a választások fő-tényezője. A minisztertanács elnöke ezután a szavazófülkébe lép, majd néhány pillanat múlva már ott áll a szavazategyűjtő láda előtt. A boríték a hétszer pecsételt ládába hullik; ismét több lett eggyel a bűkére, nagyszerű szocialista építőmunkákra le-adott szavazatok száma.

Dobi István után érkezik Darvas József val-lás- és közoktatásügyi miniszter. Sorba áll s míg rákerül a sor, arról beszél a körülötte állóknak, hogy segítik majd a tanácsok az iskolák munkáját, a tanulókat, népünk kulturális színvonalának emelését. A távozó kultuszminisztert az uttörök szavalókórusa kö-szönti: "Tanulunk és építünk, Rákosi a vezérünk!"

A zászlódíszbe öltözött honvédelmi minisztérium údvarát és folyosóit ünnepi hangulat tölti be. A minisztériumban szolgálatot teljesítő katonák, tiszték és tábormokok adják le szavazatukat a Népfontra, szavazócéduláikkal is harcolva a bé-kéért. A nép fiaiból lett tiszték és honvédek együtt sorakoznak fel a szavazóurnák elé. Itt, a honvédelmi minisztériumban szavaz Farkas Mihály vezérezredes, honvédelmi miniszter is. Katonái fe-szes vigyázzállásban fogadják. Arcukra az van írva: "Miniszter bajtárs számíthat ránk, munkában, harcban egyaránt". Farkas Mi-hály vezérezredes, honvédelmi miniszter után Nógrádi Sándor al-tábormagy érkezik, majd hosszú sorban következnek a honvéd sza-vazók, akik ezen a napon is bizonyosságát adják annak, hogy szét-választhatatlanul összeforrtak dolgozó népünkkel. Néphadseregünk katonái csak úgy, mint népünk milliói: munkások, dolgozó parasz-tok és értelmiségiek az alkotó bűkére, építő munkánk fejlesztésé-re választják meg a néphatalom új szerveit, a tanácsokat. /folyt./



15

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

16.

B kiadás

1950. október 22.

11 óra 55 perc

/A választás híre...7.folyt./ Mk Ks

Vid & Ji

Kiskunhalason

a kora reggeli órákban megkezdődött a szavazás. Még 7 óra sem volt, a szavazatszedő helyiségnél már tömegesen várták a szavazás megindulását. Megyesi József gulyás, a következőket mondta: Korán hajnalban felkeltem, elsőnek akarok a Népfontra szavazni. A "Keleti Fény" tszes tagjai énekszóval, táncokkal vonultak a szavazóhelyiségbe. Torma Mária így beszélt:

- A multban eselőd voltam, most pedig a tszes-nak tagja vagyok, nyugodtan nézek a jövőm elé.

Gombos István a multban kuláknak a eselédje volt, ma a tanyaközpontban saját háza van, mióta a tszes tagja, becsületes munkájával rendes megélhetést biztosít a eselédjének.
- Békés építésünk, jobb jövőnk érdekében szavazok a Népfontra.

Esztergomban

a különböző kulturesoportok már kora delelőtt bábjátékkal szóra koztatják a gyermekeket és a lakosságot. A felvonuló fiatalok énekével egybevegyül a szavazásra induló dolgozók harcos dala. A dolgozók egyúttesen vo. nálnak ki az üzemekből és szavazóhelyiségtől-szavazóhelyiségig kísérik el egymást. Ünneplés méris a város, ünnepli a nagy napot és ünnepli a biztosnak ígérkező győzelmet.

Ünnepien földiszított választóhelyiségek fogadták

P é c s e t t

a szavazókat. Nyolc órakor adta le szavazatát özv. Pránt Jánosné 92 éves asszony. "Örömmel szavazok én is az ifjuság boldog jövőjére" - mondta.

A meszesi bányászlakótelepen - hasonlóan a többi területekhez - a szavazóhelyiségek előtt vörös-nyakkendőös uttörő pajtások zászlóikkal diszőrséget állnak.

Pécsbányatelepen az Uttörő-kertben énekelnek, táncolnak az uttörők, majd énekszóval a bányász-szakszervezeti ház elé vonulnak. Itt elsőnek adta le szavazatát az a tizenkéttagu bányászcsoport, amely a reggeli választással indult a Széchenyi-akna mellé.

/folyt.köv./

K

MTI BELFOLDI HIREK

B 17. kiadás

1950. október 22.

12 óra — perc

/Szavas a főváros népe....5.folyt./ t FT/HA/Mk FT E

A Lőrántffy Zeuzsanna-utcai iskolában két szavazóhelyiség is van. Tíz perc múlva kezdődik csak a szavazás, de a szavazóhelyiségek előtt már többen állnak sorba. Akik másodikként, vagy harmadikként érkeztek, bosszusan látták, hogy már voltak, akik megelőzték őket. Egyes szavazók elmondják, hogy házukban nehezen járó öreg lakik. Lefkovics Pál Füller-utca 50/a szám alatti lakos elmondja a bizottságnak, hogy felsége lázas beteg, de ő sem akar kimaradni a szavazásból, teljesíteni akarja kötelességét. A bizottság ő érte is, mint a többi járni nem tudóért kocsit küld, hogy leszavazhassanak.

Fél 8-kor érkezik a szavazóhelyiségbe Kovács István, a Központi Vezetőség titkára. Névjegyzékben szereplő sorszámnak bemondása után megkapta a szavazólapokat.

A szavazóközrészhez tartozó házak lakói csoportosan jönnek szavazni. A sor egyre gyűlik. Mind többen érkeznek. A II. kerület lakói éppugy, mint az ország minden dolgozója már a korareggeli órákban le akarnek szavazni.

Negyed 9-kor áll a szavazók sorába Gerő Ernő államminiszter, a Párt főtitkárhelyettese és Vas Zoltán, a Tervezőtanács elnöke. Érdeklődnek a szavazás menetéről, majd ők is leszavaznak.

A József-körut 37. szám alatti szavazóhelyiségben a kerület dolgozói reggel 7 órakor már pontosan megkezdtek a szavazást. A szavazóközrészhez tartozó házak lakói együttesen, vidám énekszóval vonultak az urnák elé, hogy egy emberként válasszák meg a tanácsokba jelölteiket, a dolgozók legjobbjait. Az első szavazók között van Master Erzsébet, a "Mégvédjük a békét" mozgalom Országos Tanácsának titkára is.

A tanácsok megválasztása szavazás egyben a béke megvédése mellett is — mondja. — Most, amikor a II. Országos Békekongresszusra készülünk, a tanácsválasztásokon való egyhangú, lelkes részvétel dolgozó népünk, egész országunk elszánt békeakarátát és lángoló hazaszeretetét fejezi ki. A tanácsválasztások győzelme bebizonyítja, hogy országunk szilárdan áll a békefront részei között, melytől áll a béke megvédésének ügyéért.

A Sztálin-ut környéke is hangos a kis utcőrök és DISZ-fiatalok népes csoportjainak jókedvétől. A szavazásra siető dolgozók boldog mosollyal nézik gyermekeiket és arra gondolnak, mennyivel más ez a szavazás, mint a múltban, amikor minden választás alkalmával a nép ellenségeit, /folyt.köv./

4

1950. október 22.

12 óra — perc

B 18. kiadás

/Szavaz a főváros népe...6. folyt./ t FT/HK/Mk E

az elnyomó osztály zsarnokait ültették a dolgozók nyakára.
 A Benozur-utca 27. szám alatt három helyi-
 ságban szavaznak a dolgozók. Egymás után dobják lezárt borítékban
 a szavazólapjaikat az urnába. Zöld Sándor belügyminiszter már
 majd remekkel utána Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter
 érkezett meg a szavazóhelyiségbe családjával. A miniszter meg-
 mutatta gyermekeinek, hogyan folyik le egy igazi, szabad válas-
 tás és elmondotta, hogyan kell szavazni a tanácsok jelöltjeire.

A szavazás után Erdei Miniszter így nyilat-
 kozott: "A tanácsválasztások napjára országunk 17 megyéjének dol-
 gozói teljesítették őszi vetési tervüket és ez olyan nagy ered-
 mény, amely azt bizonyítja, hogy dolgozó parasztságunk megértet-
 te a tanácsválasztás hatalmas jelentőségét és minden eddiginél
 jobb munkával sorakozik fel a Népfront és Rákosi Mátyás mögött."

A Lorántffy Zsuzsanna-utcai iskola hármas
 szavazatszedő bizottsága előtt reverendás pap mondja be sorszó-
 mát. Horváth Richard pap-tanárszavaz. a Katolikus Papok Országos
 Békabizottságának titkára szavaz. Miután leszavazott, ezeket
 mondta: "A katolikus papság örömmel, szívvel-lélekkel vesz részt
 a választáson. Nemcsak szavazatukkal igazolják a Magyar Népköz-
 társaság kormányának a püspöki karral kötött megállapodását, ha-
 nem többen a jelöltek között is szerepelnek. Valamennyien nagy
 megtiszteltetésnek tartjuk, hogy a tanácsokba jelöltek. Tudjuk,
 hogy szavazatunkkal a választáson való részvétellel népünk
 egységét szolgáljuk, azt erősítjük és a békét védjük. A békét,
 ami minden alkotásnak és építésnek feltétele. És amikor mi,
 papok és hívők ezt a békét védjük, az evangélium leg-
 tisztább szellemisége szerint cselekszünk."

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás 1950. október 22.

12 óra 20 perc

A választás hírei 8. folyt. / Vid HK Ks

A Márton-utcai szavazóköri előtt az Ágoston-téri általános iskola tánccsoportja orosz népi táncokkal szórakoztatja a szavazókat. Odébb néhány házzal az Ágoston-téren a népi kollégisták csoportja énekel mozgalmi daleket. A Molotov-utcában a gépészeti és mezőgazdasági technikum fiataljai táncolnak vidáman.

Mozgalmas és színes a pécsi utcák képe. A tanácsokat ünneplik Pécs dolgozói.

Ujszegeden

az ötös számú szavazókerület előtt már fél hét órakor gyülekeztek a dolgozók. Az elsők között ott volt dr. Becker Vendel kanonok is.

A belvárosi szavazókerületekben a dolgozók a lakóházakból csoportosan, lelkes énekszóval vonultak szavazni.

Nyiregyháza

harmadik és negyedik kerületében még meg sem kezdődött a szavazás, de a 28-as kerület előtt már ünnepélyes, hosszú sor áll. Ezekben a kerületekben épül az új ötemeletes dohányfermentáló. Nagy Lajos postás, élmunkás dobja be elsőnek a borítékot az urnába.

Az első számú iskola szavazóhelyiségében Martinovszki, a dohányfermentáló-építkezés többszörös ujitója lép az urna elé. Miután leszavazott, elmeséli: ujitással is ünnepli a tanácsválasztást. Kötéldarut szerkeszt s így nem kell majd az anyagszállításhoz lift. Az eddiginél háromszor nagyobb mennyiségű anyagot huznak fel a daruval. Tóth Piroska tiszalöki kisparaszt lánya a lánygimnázium helyiségében szavaz, a pénzügyőrök szép egyenruháját viseli. A nép egy jeguságot adott a nőknek s ezt is megköszöni, amikor a Népfrentra szavaz.

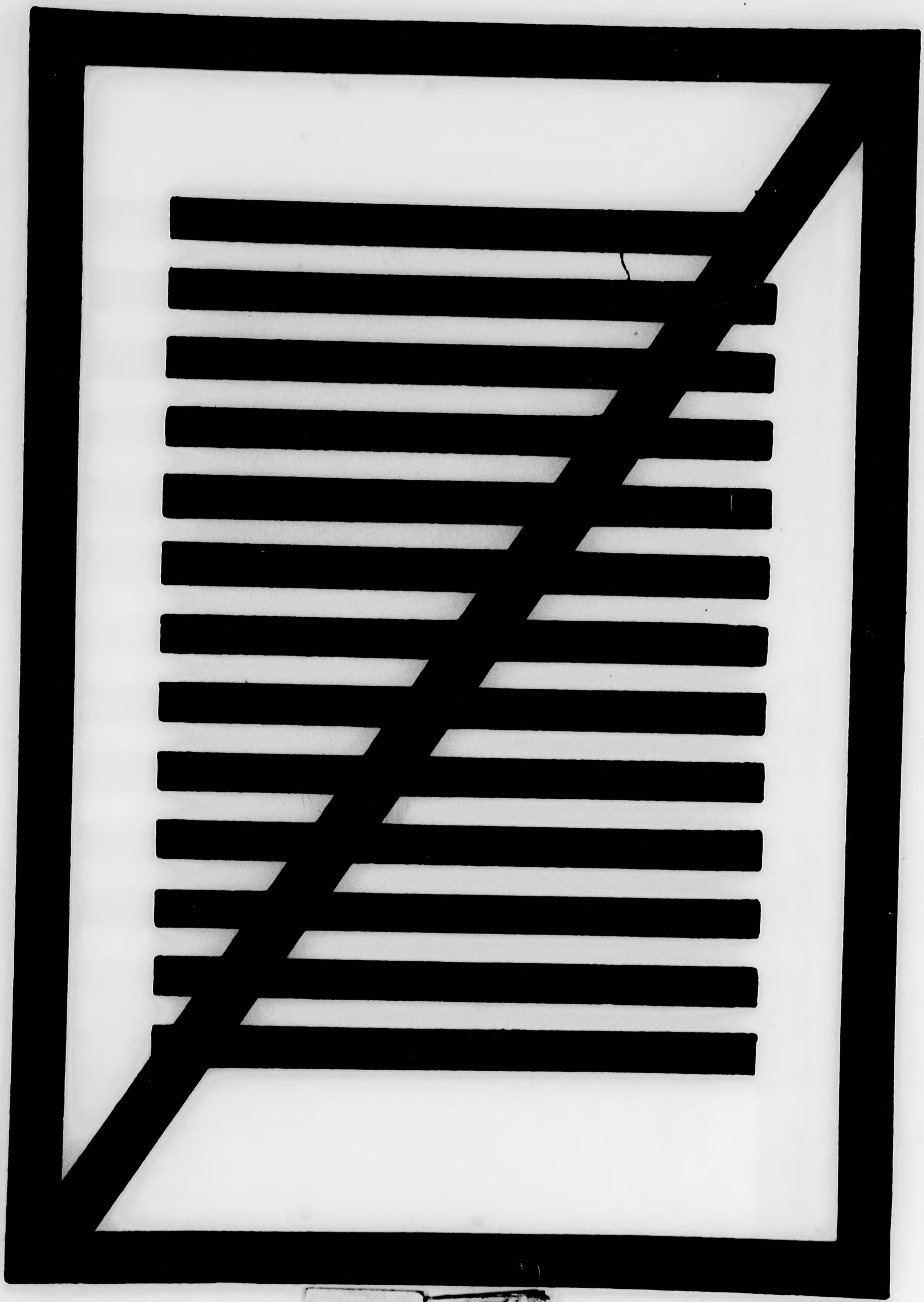
Békéscsaba

Új ruha-

büszkeségének, a tervben létesült/gyárnak dolgozói is kora reggel összegyűltek és egy csoportban mentek szavazni. Harcos indulókat énekeltek. Menet közben a házakból kisiető emberek csatlakoztak hozzájuk, hogy együtt menjenek megválasztani a tanácsokat.

/Folyt.köv./

ψ



20

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás 1951. október 22. 17 óra 25 perc

Időjárásjelentés

& Mk/Mk Ie A Meteorológiai Intézet jelenti október 22.-én, vasárnap 12 órakor:

Éjszakai fagyok

A sarkvidéki hideg levegő nagy erővel tört szárazföldünkre, első hullámai már messze lejutottak délre, elérték az Adriát és a Fekete-tengert. Közép-Európában igen sok helyen fagypontra alá süllyedt a hőmérséklet. A Szovjetunióban rendkívül csapadékos az időjárás.

Hazánkban élénk északi széllel egyre tart a hideg levegő beáramlása. Szombaton a hőmérséklet 13-17 fokra emelkedett, ma reggelre azonban országszerte a fagypontra közelébe süllyedt, sőt Debrecenben, Salgotarjában mínusz 3 fok volt. Az Alföldön már a késő délelőtti órákban is csak két-három fok a hőmérséklet. Csapadék az elmúlt 24 órában sehol sem hullott.

Budapest szombaton a hőmérséklet napi középértéke 1.0 fokkal, a légnyomás napi középértéke 1.4 mm-rel magasabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapest vasárnap 12 órakor a hőmérséklet 10 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 mm, gyöngén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás hétfőn estig: Élénk, később gyengülő északi szél. Csak kevés felhő. Erős éjszakai lehűlés, hajnali fagyok. A nappali hőmérséklet 10 fok körül. /MTI/

K

B 22. kiadás

1950. október 22.

12 óra 40 perc

/A választás hírei.../ folyt./ Mk Ie

Vid & Ji

A hortobágyi állami gazdaság.

az ország legnagyobb állami gazdasága dolgozói már fél 8 óra előtt 5 perccel valamennyien leadták szavazatukat.

Mezőpéterd hajdu-biharmegyei határszéli kis község. A község magyar és román nemzetiségű dolgozó parasztsága a testvéri népek összefogását jelképezve járult az urnák elé.

Danesháza dolgozó parasztságának ügyeit eddig a szomszédos Bihartordáról intézték. A tanácsválasztás után Danesháza is új közigazgatást kap, olyat, amelyben a nép legjobb fiait intézik a dolgozók egyes bajos dolgait. Határtalan örömeiket és hálójukat fejezték ki szavazatukkal a Párt, népi demokratikus kormányunk iránt a danesházi dolgozók.

Zászlókkal, virágokkal díszített szekereken, vidám énekszóval vonultak fel a

hajdunánási termelőcsoportok

dolgozói. A szavazásnál is előljártak, fél nyolcra a hat termelőcsoport valamennyi dolgozója már leadta szavazatát.

Földes község dolgozó parasztjai nemesak a begyűjtésben, de a szavazásban is az elsőek között akarnak lenni. Vógh Sándor 15 holdas középparaszt, tanácsstagjelölt, aki a begyűjtési versenyt is elindította, körzetében elsőnek adta le szavazatát.

Bánokszentgyörgyön Nagy Imre három holdas kisparaszt szavazott le elsőnek. - Három gyönyörű betonhidunkra, a két bekötő utra, a villanyra adom szavazatomat - mondotta. - Örömmel szavazok elsőnek a községben.

Pölöske községben Kovács Imre adta le elsőnek szavazatát. "Elsőnek végeztem a faluban a vetést, első akerek lenni a szavazók között is" - mondotta. Hét óra egy perckor leszavazott.

Keoskeméten

kora reggel 7 órakor a "Vörös fény" termelőszövetkezeti csoport autón zene- és énekszóval vonult fel, hogy leadja szavazatát.

Nemesnádudvar a mai napon teljesítette őszi vetését. Táviratban jelentették a Párt megyei bizottságának.

H

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I , H I R E K
B 23 kiadás 1950. október 22. 12 óra 50 perc

/A választás hírei 11. folyt./ Vid HK Ie

E g e r b e n

éppen úgy, mint a megye többi helységében már reggel 7 órakor tömegesen várakoznak a dolgozók a szavazóhelyiségek előtt.

Czapik Gyula egr érsek fél 9-kor szavazott le. Már előtte leszavazott Kamarás József kanonok, dr. Miklósi érseki jegyző és még többen a papok közül.

A papság meggyorsította a szavazás meggyorsítására törekedett: a nagymisék helyett kismiséket tartottak és a papok együtt mentek szavazni a néppel. Így Rózsaszentmáron és Nagykökényes községekben már 7 órakor leszavaztak a papok is.

Gyöngyöstarjában lakodalom volt az egyik háznál. Reggel 7 órakor az egész lakodalmas ház vendégektől együtt felvirágozott kocsikonl vonult a szavazóhelyiség elé. Rövidesen ott volt az egész falu, hogy leadja szavazatát.

A jelentések szerint meggyorsította gyorsan, lendületesen folyik a szavazás és lelkesen tüntetnek a dolgozók Pártunk és a béke mellett.

Poroszló község minden pontján hangszóró közli a választás eseményeit.

A DISZ-fiatalok Besenyőtelken cigányzenekarral vonultak végig a községen és együtt mentek szavazni már kora reggel.

Pécsi járás, Görcsöny község.

Diadalkapu fogadja a faluba érkezőket. "A tanács: minden hatalom a dolgozóké" - hirdeti büszkén a felírás. Valóságos diadalmenetben vonulnak a szavazókörszethez a falu dolgozó parasztjai. 47 kocsis sorakozik egymás mögött, valamennyi vörös és nemzeti színekkel díszítve. Aki nem fért fel a kocsikra, gyalogszerrel követi őket. Szól a vidám ének, a fiatalság tánca perdül.

Már a szavazás megkezdése előtt hatalmas tömeg áll a szavazóhelyiség előtt. Sokan karonülő gyerekekkel jöttek el a szavazásra.

Ott voltak a szavazók között Molnár József plébános és Vécsei István káplán, a kis búranyai község papjai is.

A község dolgozó parasztjai közül reggel 17-en kérték a helyi pártszervezetet, hogy vegye fel őket a Párt tagjelöltjei sorába.

/Folyt.köv./

K

/A választás hírei 12. folyt. / Vid. HK Ie

A villányi járás

Pócsa községében Metzinger Vilmos németajku dolgozó paraszt a szavazás után azt mondta:

- Tudom, az én szavazatom is hozzájárul ahhoz, hogy megvédjük a békét és mi, németajku dolgozók magyar és délszláv testvéreinkkel egyetértésben építhessük az ötéves tervet.

Rádvalfán Sád Jánosné középparaszt, amikor az urnába bedobta a szavazócédulát, a bizottsághoz fordulva kijelentette, "Boldog vagyok, hogy leszavazhattam a békére, az ötéves tervre, magam és családom szép életére.

Szalánta községben a tanácsválasztások napjának előestéjén gyulladt ki a villany. A község délszláv dolgozó parasztjai vasárnap reggel tömegével vonultak az urnák elé, hogy szavazatukkal ők is hozzájáruljanak népi demokratikus államunk további fejlődéséhez.

D o r o g

A választások napjának reggelén zenes ébrenztővel ébredt Dorog bányaváros. Hatvantage bányász-zenekar indulóira vonult fel a tömeg a főútvonalon. Az első műszakban dolgozó bányászok korán reggel, a leszállás előtt leadták szavazatukat a Népfontra. A szavazóhelyiségeket mindenütt zászlókkal és transzparenszekkel, Sztálin és Rákosi Mátyás képével díszítették fel. A szavazóhelyiségek előtt a dorogi üzemek katurbrigádjai adtak elő csasztuskákat, vígalmi jeleket és szavakat.

V á c o t t

a Kötöttárugyár és a Bélésárugyár asszonyi már fél hétkor találkoztak a szavazókörizetek előtt, hogy együtt adják le szavazatukat.

Az öntőipari iskola dolgozói szintén csoportosan tettek hitet szavazatukkal a Népfront mellett.

Péteri József váci megyéspüspök 10 óra után néhány perccel megjelent a váci I.számú szavazókörizet helyiségében és leadta szavazatát.

H

/Folyt.köv./

B 25. kiadás

1950. október 22.

13. óra 10 perc

/A választás hírei.... 13. folyt / Mk Ks

Vid & Ji

Nyiregyháza

80 kultúrcsoport teszi színessé a választás ünnepnapját

Nyiregyháza alsópózsiti szavazóköri területén vannak a város utolsó háza, idáig nyulnak a nyiregyházi Vörös Csillag termelőcsoport földjei, amelyekben már zöldül az őszi vetés. Az első szavazók reggel 7 órakor, a termelőcsoport tagjai voltak. Ifj. Takács László és felesége, és Karasz József tisztes-tagok azt mondták szavazáskor: "A Népfontra szavazunk, tanácsainkra, hogy ne csak a mi termelőcsoportunk, hanem egész dolgozó parasztságunk, egész népünk a boldog jövő felé haladjon tovább".

A Dimitrov-utca, Nyiregyháza leghosszabb utcája, de egyetlen ház sincs, amelyiknek ablakában ne lennének kis zászlócskák, virágok, s rajzlapokon kézzel írt felirat: "Mindnyájan a Népfontra szavazunk. Szavazz Te is a Népfontra! Eljen a Tanács!"

Pusztaszeren Pappi János 20 holdas közép-paraszt tanácsostagjelölt az elsők között ment szavazni. Pappi János a szavazásnál azt mondta: "Mint tanácsostag úgy fogok dolgozni, hogy mindenkor a dolgozó nép javát szolgáljam".

Vid VT/ Ie

Pápán

az üzemi ifjúsági szervezetek tagjai csoportosan mentek szavazni. A Népbolt dolgozói ugyancsak csoportosan kísérték dolgozó társaikat a szavazóhelyiséghez. Az uttörők a szavazóhelyiségeknél felállított színpadokon a kora reggeli óráktól kezdve műsort adnak.

Németh Józsefné 64 éves dolgozó asszony, alig néhány perccel hét óra után lépett be az egyik szavazóköri helyiségébe. "Boldogan jövök szavazni - mondotta, - meg tudom, hogy gyermekeim és unokám békés jövőjét és jólétét biztosítom azzal, hogy én is hozzájárulok szavazatommal a helyi tanács megválasztásához és további eredményeink megvalósításához."

Sopron városában

már a kora reggeli órákban ünnepelőruhás dolgozók siettek végig az utcákon a szavazóhelyiségek felé. Mindannyian elsők akartak lenni a szavazásban.

H

/folyt. öv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1950. október 22.

13 óra 15 perc

/A választás hírei...14.folyt./ Mk 10

Szita István, a Soproni Fésűsfonógyár ifjúnoka, mielőtt bedobta a borítékot az urnába, megsimítva azt, ezt mondta: "Tudom, hogy ezzel mi fiatalok boldogabb életünket biztosítjuk".

A debreceni egyetem hallgatói és dolgozói a rendőrszolgálat indulóinak hangjai mellett gyülekeztek kora reggel a szavazóköri elnökök előtt. Az orvosok közül elsőnek Liszauer Dezsőné, szemklinikai adjunktus adta le szavazatát.

A DISZ-ifjak a klinikáról gépkocsikat bocsátottak a gyengélkedők rendelkezésére, hogy szavazni mehessenek.

Vid Gyné

Győr városának

dolgozó népe gazdag dekorációkkal díszítette a házakat, kapualjakat, kirakatokat, a lakások ablakait, az üzemeket. A Richards-gyár tetjén 8 méter hosszú, 4 méter magas vörös drapérián fehérbetűs jelmondatok. Mind itt, mind a Győri Főkapu kapujánál hatalmas transzparenszek, és a gyár dolgozóinak sorából kikerült tanácsstagjelöltek arcképei. A Vagongyár bejáratát is vörös drapériák borítják.

A Richards-gyár éjszakai műszakjának dolgozói munkájuk befejeztével a gyárból együttesen vonultak a szavazóhelyiségekhez. A szavazóhelyiségek előtt várakozó tömegeket ténccel, vidám dalokkal szórakoztatják az üzemi kulturgárdák lelkes fiataljai.

A szavazók között mindenütt ott vannak mind az alsópapság tagjai, mind a kanonokok. A hatos számú szavazóköri elnökök között volt Papp Kálmán megyéspüspök, aki reggel negyed 8 órakor adta le szavazatát.

Az evangélikus templomban Thuróczy Zoltán evangélikus püspök istentisztelet keretében emlékezett meg a tanácsválasztás jelentőségéről.

/folyt.köv./

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1950. október 22.

13 óra 25 perc

/Szavaz a főváros népe...7. folyt./ Di/Jn3/Mk E

A VIII. kerület

Szavazóhelyiségekben délfelé már nyoma sincs a reggeli és kora délelőtti nagy forgalomnak, a VIII. kerületi dolgozók már a délelőtti órákban elmentek hazafias kötelességüknek és leszárvaztak a Népfontra.

Annál nagyobb a forgalom az ünnepi díszbe öltözött tereken és utcákon. A dolgozók a szavazás után mind az utcára sietnek, hogy részesei legyenek annak az ünnepi örömnak, amely ezen a szép vasárnap délelőttön betölti a szíveket és a szíveken túlradva kerületet, az egész várost, gyönyörű hazánkat. Az ifjuság ezen a napon osakugyan kitesz magáért. Itt a vers szava rad, amott a dal hangjai szállnak szét, messze halatszón. A dal is, a vers is új életünk örömét, a megújodott, szocializmust építő dolgozó magyar nép optimizmusát és erejét hirdetik. Megverselnek és megénekelnek a fiatalok mindent, ami épülő hazánkban szép és igaz. Az élmunkások dicsőségét, dolgozó parasztjaink hősiességét a munkában, értelmiségünk gybaforrását a néppel, az ifjuság boldog életét, jövőnk nagyszerű távlatait mind-mind versbe szövik, dalba fonják ezek a fiatalok, akik ünneppé varázsolják ezt az október végi vasárnap délelőttöt. Nagy sikerük van az úttörőknek is. A piros nyakkendő apróságok, miután megunták a zakatolást, szótoszlank s jórókelőkkel kezdnek beszélgetést. Elmondják, miért szavaznának ők, ha lenne szavazati joguk a Népfontra. Itt is, ott is magasba emelnek egy-egy kislányt, kisfiút. Közbel-közbe adják a piroslóarcu gyerekeket, akik biztos vérományosai annak a jövőnek, amelyet dolgozó népünk épít s amelynek alapjait erősíti a mai tanfosvlasztás is, népünk egységének nagyszerű bizonyítéka. Nagy szeretettel beszélgetnek a VIII. kerületi dolgozók néphadseregünk katonáival, akik elmondják: a béke katonái ők, de mindenkor készek megvédeni a férfiak munkáját, asszonyaik és gyermekeik nyugodt élmét.

Gyermekaink bátor, értelmes szavait figyelve, a kulturbaigádok szinas, változatos műsoraiban gyönyörködve ismeretlen dolgozók barátkoznak össze ezen a napon. Ifjak és öregak, munkások és értelmiségiek, nők, katonák, sodrodnak egymás mellé a tömeg hullámozásában s ki-ki elmondja, minek örül a legjobban ezen a napon. Dolgozó népünk egysége így válik közvetlenül élevesné az örömben, az ünneppen.

/folyt. köv./

P

B 28. kiadás

1950. október 22.

13 óra 25 perc

/Szavaz a főváros népe....8.folyt./ Mk E

A III. kerület

dolgozói hatalmas lelkesedéssel vonulnak az urnák elé. A kis uttorók kulturesoportjai derűt, vidámságot árasztanak. A szavazók egymással versenyeznek, hogy melyikük adja le előbb szavazatát a Népfontra, a békére, az öt éves tervre.

Szabó Imre téglagyári munkás kijelentette, hogy életének egyik legboldogabb napja ez, hiszen 1945 előtt soha nem jutott a szavazóhelyiségbe. A múlt urai ezt nem engedték. Csak a felszabadulás hozta meg azt az örömet, hogy honpolgári kötelességének így is eleget tehet.

/folyt. köv./

Komáromban zenekarok, tánc- és énekesoportok szórakoztatják a szavazókat

BcM § Mk Ks

A fejérmegyei Nadap községben, ahol minden dolgozó paraszt tiszestag, már a reggeli órákban valamennyi választó leszavazott.

Dég községben Zenta Imre plébános, a templomból ment híveivel a szavazóhelyiségbe. Kijelentette: Szavazatainkkal a békefrontot erősítjük és ezzel is újabb esapást mérünk az imperialistákra.

Tiszabó községben a katolikus pap híveivel együtt a templomból vonult fel szavazni.

Somlón is érhelyen a papok, pácók együtt szavaztak le.

Dorogon és Nagysápon a szavazóhelyiségek előtt a falujárók műsorral szórakoztatják a választókat.

Komáromban zenekarok vonultak ki az egyes körzetekbe és ott szórakoztatják a szavazókat. Uttörök tánc- és énekesoportjai járják a várost.

Tatabányán az üzemek dolgozóinak kezdeményezésére tömegesen vonulnak fel a szavazók, uttorók és zenekarok kíséretében.

Dömös: községben zeneszóval mentek szavazni a dolgozók. /MTI/

H

B 29. kiadás

1950. október 22.

13 óra 50 perc

Vizállásjelentés

& Jné/Jné Ks

Az Országos Vizjelző Szolgálat jelenti október 22-én, vasárnap: A Duna Dunaremete, Dunaföldvár között árad, másutt apad. Esztergomig alacsony, lejjebb igen alacsony vízállásu. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 10.5, Budapestnél 10.4, Mohácsnál 11.1 fok. Mai dunai vízállások: Pozsony 304 cm 27 %, Oroszvár 276 cm 31 %, Dunaremete 353 cm 26 %, Gönyű 218 cm 30 %, Komárom 244 cm 30 %, Esztergom 198 cm 25 %, Budapest 186 cm 17 %, Dunapentele 140 cm 15 %, Dunaföldvár 86 cm 14 %, Paks 121 cm 11 %, Baja 175 cm 11 %, Mohács 200 cm 11 %, Bozdán 35 cm 10 %, Apatin 84 cm 13 %, Gombos 80 cm 10 %, Ujvidék 48 cm 12 %, Zimony - 8 cm 13 %. Gázlómélységek a magyar Dunán: 1673 km-nél 24.5 dm, 1670.5 km-nél 23.5 dm.

A Rába Szentgotthárdnál - 82 cm 3 %, Győrnél 188 cm 19 %.

A Dráva Barcsnál 48 cm 15 %.

A Tisza Tokaj-Szeged között árad, másutt apad. Igen alacsony vízállásu. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél 8.7, Tokajnál 9, Szolnoknál 10.5, Szegednél 11 fok. Mai tiszai vízál-
lások: Tiszabecs - 5 cm 18 %, Vásárosnamény - 14 cm 18 %, Tokaj 94 cm 26 %, Tiszafüred - 54 cm 14 %, Szolnok - 152 cm 8 %, Csongrád - 243 cm 7 %, Szeged - 182 cm 5 %, Titel 10 cm 14 %. Gázlómélységek a Tiszán: 393-394 km-nél 21 dm, 390-392 km-nél 22 dm, 382-383 km-nél 21 dm, 379.5 - 380-ig 21 dm, 367-378-nál 18 dm, 356.5-357.3-nál 21 dm, 353.5-354-nél 19 dm, 325-nél 23 dm, 324-nél 21 dm, 315-316-nál 23 dm, 304-305-nél 25 dm, 302-303-nál 20 dm, 299-300-nál 20 dm, 295-296-nál 23 dm, 293-294-nél 25 dm, 277-278-nál 22 dm, 271-272-nél 21 dm, 266-267-nél 19 dm, 257.5-nél 19 dm, 250.5-nél 18.5 dm, 248-249.5-nél 21.5 dm, 247-247.7-nél 20 dm, 245.5-246-nál 18 dm, 244.5-nél 21 dm, 242.2-243-nál 23.5 dm, 234-235-nél 20.5 dm, 233-2337-nél 22 dm, 231-232-nél 19.5 dm, 225-nél 19.5 dm, 223.5-224-nél 22.5 dm, 221-nél 23 dm, 212.5-nél 24 dm, 207-208-nál 21 dm, 174-174.5-nél 21.5 dm.

A Szamos Csongernél - 12 cm 11 %, A Bodrog Sáros-patakánál 102 cm 15 %, A Hernád Hidasnémetinél - 10 cm 6 %, a Berettyó Berettyóújfalunál - 146 cm 1 %, a Körösök Körösszakánál - 30 cm 10 %, Belényesnél - 24 cm 12 %, Gyománál 252 cm 39 %, a Maros Makónál - 51 cm 1 %.

A Balaton Siófoknál 38 cm 18 %, víz hőfok 11 fok. A Velencei tó Agárdnál 64 cm.

Várható vízállás holnap Budapestnél 260 cm /MTI/

--- H

/Szavaz a főváros népe...9.folyt./ t BT/Anó/Mk E

Angyalföld

Déli 12 óra felé a szavazóhelyiségek körül már kevés embert lehet látni Angyalföldön. A XIII. kerület dolgozóinak legnagyobb része a kora reggeli órákban vidáman, csoportosan, énekszóval mentek szavazni. Angyalföld sok harcban edzett, kipróbált dolgozója így is meg akarta hálalni a Szt. Ilin-hidat, a Rákosi-kulturházat, a Kálvin György-utcai modern iskolát, az egykori sötét külváros megváltozott, megújított arcát. Azt, hogy Angyalföld legjobbjai közül sztahanovisták, élmunkások, katonatisztok, vezetőállású hivatalnokok, orvosok, mérnökök, pedagógusok kerülnek ki.

A Róbert Károly-körút 65. számú házban fémér kartonlap lóg. Rajta egyszerű kéz-rajzolt pirosbetűk hirdetik: "E ház lakói már reggel 7-től szavaztak". Hasonló feliratok egyre gyakrabban kerülnek a XIII. kerületi házak falára, hogy így is hirdessék Angyalföld népének harcos kiállását a Párt, a Népfront, Népköztársaságunk helyes politikája mellett.

Kispest

A XIX. kerület /Kispest/ dolgozói lelkes hangulatban, csoportosan vonulnak a szavazóhelyiségekbe. Ifjumunkások, úttörők énekszóval kísérik őket. Az élmunkástelep dolgozói mintegy háromszázan gyerekeikkel együtt vonultak a szavazóhelyiségekbe.

Id. Huznicska József munkás azt mondja:

- 62 évemmel a vállamon, de fiatalos hűvvel veszek részt a választáson és segítek győzelemre vinni a béke szent ügyét, a Népfront biztos győzelmét.

Kovács Gyula, Hoffner-gyári dolgozó vidéki munkájáról 240 km utazott, egész éjjel uton volt és ő volt az első, aki a szavazóhelyiséget felkereste, hogy eleget tegyen hazafias kötelességének, mert tudja, hogy a szavazatával népünk ellenségeire mér csapást.

Debuszán Józsefné, 86 éves asszony magyarul a melléte állóknak, hogy két világháborút átélte, és most szavazatával hozzájárul ahhoz, hogy ne legyen többé háború.

H

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1950. október 22.

14 óra 05 perc

/Szavaz a főváros népe...lo.folyt./ t NL/SH/Mk E

Ujpestig

a Váci-uton végig, lobogódiszbe öltöztettek minden házban. Ujpesten, a IV. kerületben tovább folytatódik a zászlóerő és a szavazóhelyiségek előtt ifjúsági csoportok vidám énekléssel teszik még lelkesebbé a hangulatot.

A csokonai-utcai szavazóhelyiségben nagyrészt már a kora reggeli órákban leszavaztak a dolgozók és a délelőtti során a környék legtöbb kapujára kiírták: "Ebben a házban mindenki leszavazott!" A szavazók között van Pálos Józsefné, a Magyar Pamutipar dolgozója is, aki két kisgyermekével jött el az urnához, hogy hitet tegyen a béke ügye mellett.

- Férjem az imperialisták érdekéért folyó harcban esett el és nem akarom, hogy ugyanez a sors várjon gyermekeimre is. Ezért a munkásosztály hatalmát és a béke erőt gyarapító Népfront jelöltjeire szavazok. A mult rendszer elpusztította férjemet, a népi demokrácia pedig nagy támogatásban részesít. Gyermekeimről a napközitthonban szülői szeretettel gondoskodnak, nekem pedig - mint a Népköztársaság minden dolgozójának - nem elnyomásban, hanem megbecsülésben van részem.

Az Április 4.-tőren az ujpesti iskolák kisuttörői kedves műsorral szórakoztatják a szavazásról jövő dolgozókat, akik körük sereglenek és boldogan nézik, milyen vidám ma ifjúsága.

z MDP Sk/Mk

Csepel

A XXI. kerületben, Csepelen délelőtt tizenöt óráig a dolgozók legnagyobb része már leszavazott. Az utcák, terek DISZ-fiatalok vidám énektől hangosak. A szavazóköri közelében sok szavazó szavazás után résztvesz a fiatalok játékaiban.

A XX. kerületben az üzemek hangszórós autói járják egész nap az utcákat. A szavazók csoportosan vonulnak a szavazóhelyiségek felé. A reggeli órákban igyekezett mindenki leszavazni. A hangulat mindenütt ünnepi volt.

H

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 32. kiadás

1956. október 22.

14 óra 10 perc

/Szavaz a főváros népe...ll.folyt./ t Z MDP Sk/Mk Gp

A XVIII. kerületben is mindenki minél előbb igyekszik szavazatát adni a Népfontra. A kettős körzet területén a szavazópolgárok csoportosan vonultak az urnák elé szavazni.

Békésmegyer dolgozó parasztsága

kora reggeltől zászlók alatt vonul a szavazóhelyiségekbe. A rendőrség és honvédség kulturbrigádjai szórakoztatják a szavazókat.

Sebők Józsefné dolgozó parasztszony betegsége miatt kelt fel szavazni és a szavazó bizottság előtt azt mondta: "Boldogan szavazok a tanácstagokra, mert látom, hogy a dolgozó parasztságnak most igazán helye van az államigazgatásban."

t D1/Jné

A IX. kerület,

a Soroksári-uti, Kén-utcai és Erzsébeti üzemek dolgozóinak kerülete most is kitesz magáért. Egy óráig a választásra jogosultak nagy része már mindenütt leadta szavazatát. A IX/48-as, és a IX/53-as szavazókörzetben azok a népnevelők szavaznak, akik délelőtt a körzet betegeit szállították az urnák elé. Az Illatos-utcai iskolában a IX./90-es szavazókörzetben egy óra után néhány perccel jelentek meg az Illatos-ut 5/c, és 5/h. lakói. Valamennyien a házban lakó két élmunkás Koller József és Gasztonyi Lujza példáját követik, akik nemcsak munkájukkal, de szavazatukkal is erősítik Népköztársaságunkat, a béketábor magyarországi frontszakaszát. Koller József a Hungária Vegyiművek élmunkása és Gasztonyi Lujza a budapesti Kénsavgyár élenjáró dolgozója vezetik a sort. Miután szavaztak, nem mennek még haza, hanem megírják a többiekét s azután együtt indulnak hazafelé. A két élmunkás arról beszél, hogy holnap a választás örömeire még eredményesebben dolgoznak majd üzemükben. Lakótársaik, egy-két kivétellel a környéki nagyüzemek dolgozói, velük együtt fogadják: Ezután a gyönyörű nap után még jobban megálljuk majd helyünket a . . . termelésben.

/folyt.köv./

/Szavaz a főváros népe...12.folyt./ Z MDP Sk/Mk Gp

Obuda

A III. kerületben egyes szavazóhelyiségek előtt már fél hétkor százötven-kétszáz dolgozó vidáman énekelve, beszélgetve, csoportokba verődve várta, hogy leszavazhasson. A várakozókat mindenütt az ifjúsági kulturesoportok szórakoztatták.

A X. kerületben az üzemi dolgozók, DISZ-fiókók és az uttorok kétszáz kulturesoportot alakítottak, amelyek kora reggel indultak el és vidám énekszóval figyelmeztették a kerület lakosait a nagy ünnepre. A honvédség kulturesoportja is sorra járja az utcákat: mindenfelé nagy szeretettel fogadják a dolgozók. A X/18 : szavazókörzetben, amely versenyben áll a kerület többi körzetével, hogy hol fejezik be előtt a szavazást, már kora délelőtt igen sokan leszavaztak.

A XV. kerületben, hasonló versenyben a körzetek között az első helyen délelőtt a 10-es számú áll. A második a 15-ös, a harmadik a 11-es körzet. A Jolán-utca 8. számú ház lakói fél 9-kor száz százalékgig leszavaztak. Az állami gazdaság és az ujmajori dolgozó parasztok lelkes hangulatban, énekszóval, felpöntliközött kocsikkal vonultak fel a szavazóhelyiségek elé. Megfogadták, hogy "mindnyájan a Népfontra szavaznak, "mert most - mint mondották - a magunk gazdái vagyunk".

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

34. B kiadás 1950. október 22. 14 óra 20 perc

/A világsztás hírei...15.folyt./ Mk Ks

Vid % J1

A pécsi és a pécsváradi járásban

azokból a községekből, ahol a szavazást már befejezték, az urnákat ünnepélyesen feldiszitett kocsikon viszik be a járási székhelyre. Az urnákat virágcsokrokkal díszítik. A méroki urnák virágdíszén felírás hirdeti: "Rákosi elvtársnal előre a Népfront győzelméért".

Pécsen Virág Ferenc megyéspüspök a rezidencia minden tagjával együtt még délelőtt leszavazott.

Vid D6/Mk Ia Felsőszolca dolgozó parasztjai már reggel fél hétkor zászlókkal és jelszavas táblákkal vonultak a szavazóhelyiség elé. A község görögkatolikus papjai, dr. Bodnár Béla és Ugrodi Sándor az elsők között voltak, akik leadták szavazatukat.

Háromszáz pécsi gyárvárosi uttoró lelkes csoportja zászlók, transzparensek alatt gyülekezett. Az ujhelyi bányász-zenekar indulói mellett, majd vidém énekszóval vonult a gyárvárosi szavazóközpontok elé. Itt is, ott is vidém zakatolásba kezdenek. A gyárvárosi általános iskola hangszóróin keresztül a kis pajtások szüleikhez fordultak, az ő boldog jövőjükért szavazzanak a Népfrontra.

Ebben a körzetben szavazott le Kárpáti Ferenc sztahanovista, Albert Lajosné. Élmunkás, Szabadella Lajos, a Zsolnay-gyár sztahanovista korongosa, s a gyár több élmunkása is, valamint a körzet több más kiváló munkása.

Dónos Ödön, eszékénydoroszlói plébános, aki 3.250 forint bakkölesönt jegyzett, a eszékénydoroszlói 3. szavazó körzetben alsónak szavazott le és a következőket mondotta:

- Örömmel teszek szót az ezzel a szavazással hazafias kötelességemnek, mert tudom, hogy ezzel a nép ügyét szolgálom.

A eszékénydoroszlói "Kossuth" termelőszövetkezet csoport tagjai korán reggel együttesen vonultak a szavazóhelyiségbe. Herceg Károly, a termelőszövetkezeti csoport intézőbizottsági tagja a következőket mondotta: /folyt.köv./

+

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás

1950. október 22.

14 óra 30 perc

/A választás hírei...16. folyt./ Mk Ks

- Tudjuk, hogy az új tanácsok tagjai közülünk valók. Örömmel szavazunk a tanácsokra, mert új, egészséges ügyintézkést várunk tőlük.

"Petőfi" termelőszövetkezeti csoport tagjai szépen diszitett kocsikon énekszóval vonultak a választóhelyiségekbe.

Pintér Sándor eszékénydoroszlói középparaszt a következőket mondotta: "Örülünk a választásnak, mert biztosak vagyunk benne, hogy a nép fiai becsülettel szolgálják majd a nép ügyét."

Mk Ia

Győr-Sopron-megye falvaiban

amelyeknek dolgozó parasztjai egy nappal a tanácsválasztás előtt a bizottság befejezésével készültek fel méltóan a mai napra, szintén örömteljes hangulatban folyik a szavazás.

Barbacs községben Regős Frigyes plébános szavazott le elsőnek, ezután prédikációjában felszólította a híveket, hogy kövessék példáját.

Sátoraljaiújfaluban Csontos István, néphadseregünk újonc katonája, amikor 7 órakor elsőnek a szavazóurna elé lépett, a következőket mondotta:

- Örömmel adom szavazatomat a Népfrontra, mert ezzel is a Népfront győzelmét, néphadseregünk fejlesztését, a szocializmus építését szolgálom.

Vonyarcvashegyen Berli József középparaszt mondja:

- A békét, a boldogságot a Szovjetuniónak, a Pártnak, az ipari munkásoknak köszönhetjük. Ezért szavazok örömmel a tanácsra, a Magyar Függetlenségi Népfrontra.

Kunadason Darkó József, középparaszt így nyilatkozik:

- Örömmel jöttem szavazni, mert végre eljött az idő, hogy emelt fővel mehetünk a községházra. A községház a jövőben már a miénk lesz.

Rém községben Bognár József kisparaszt mondja:
- Büszke vagyok, hogy a dolgozó nép jelöltjeire szavazhatok és szavazatommal a békétört erősíthetem.

- Sokat várok a tanácsoktól. Végre a dolgozó nép fiai intézik ügyeinket - mondja Adám József kisparaszt. - Szavazatom hozzájárul a Népfront győzelméhez és erősítem vele a békétört.

†

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás

1950. október 22.

14 óra 30 perc

/A választás hírei...16. folyt./ Mk Ks

- Tudjuk, hogy az új tanácsok tagjai közülünk valók. Örömmel szavazunk a tanácsokra, mert új, egészséges ügyintézkést várunk tőlük.

A "Petőfi" termelőszövetkezeti csoport tagjai szépen diszitett kocsikon énekszóval vonultak a választóhelyiségekbe.

Pintér Sándor eszékánydoroszlói középparaszt a következőket mondotta: "Örülünk a választásnak, mert biztosak vagyunk benne; hogy a nép fiait becsülettel szolgálják majd a nép ügyét.

Mk I_a

Győr-Sopron-megye falvaiban

amelyeknek dolgozó parasztjai egy nappal a tanácsválasztás előtt a bizottság befejezésével készültek fel méltóan a mai napra, szintén örömteljes hangulatban folyik a szavazás.

Barbacs községben Regős Frigyes plébános szavazott le elsőnek, azután prédikációjában felszólította a híveket, hogy kövessék példáját.

Sátorajhajhelyen Csontos István, néphadseregünk újona katonája, amikor 7 órakor elsőnek a szavazóurna elé lépett, a következőket mondotta:

- Örömmel adom szavazatomat a Népfrontra, mert ezzel is a Népfront győzelmét, néphadseregünk fejlesztését, a szocializmus építését szolgálom.

Vonyarcvashegyen Berli József középparaszt mondja:

- A békét, a boldogságot a Szovjetunióhoz, a Pártnak, az ipari munkásoknak köszönhetjük. Ezért szavazok örömmel a tanácsra, a Magyar Függetlenségi Népfrontra.

Kunadason Darkó József, középparaszt így nyilatkozik:

- Örömmel jöttem szavazni, mert végre eljött az idő, hogy emelt fővel mehetünk a községhez. A községhez a jövőben már a miénk lesz.

Rém községben Bognár József kisparaszt mondja:
- Büszke vagyok, hogy a dolgozó nép jelöltjeire szavazhatok és szavazatommal a békétört erősíthetem.

- Sokat várok a tanácsoktól. Végre a dolgozó nép fiait intézik ügyeinket - mondja Adám József kisparaszt. - Szavazatom hozzájárul a Népfront győzelméhez és erősítem vele a békétört.

†

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás

1950. október 22.

146r. 35p. ro

/A választás hírei...17. folyt./ M k K s I s

Székely községben

Fegyver József középparaszt, a tanácsválasztások tisztelatorára az őszi vetés elvégzése mellett 46 mézsa burgonyát is adott be. Szavazatát 7.10 órakor leadta.

Jakab Imre kisparaszt, aki a terménybeadásban is élenjárt, s ezért emléklapot is kapott, ismerőseivel együtt az elsők között adta le szavazatát.

Debrecenben

a Varga-utcai körzeten Hiripi Józsefné textilgyári élmunkásnő, amikor lezárta borítékját az urnába bedobta, kijelentette:

- Munkahelyemen fokozott teljesítménnyel, itt pedig a szavazószóval erősítem országunkat, a békét.

Szabó Miklós debreceni középparaszt, mintagazda az elsők között szavazott.

- Mi, dolgozó parasztok - mondotta - saját boldogulásunkra adjuk szavazatunkat, amikor a Népfontra szavazunk.

Ugyancsak a kora reggeli órákban szavazott le Erdélyi Zoltán, a Járműjavító sztahanovista esztergályos, a megyei békeiroda tagja, aki kijelentette:

- Most szavazószóval segítjük a békekaharcot, de ha kell, semmiféle áldozattól sem riadunk vissza, hogy megakadályozzuk a háborús gyújtogatók mesterkedéseit.

A debreceni Homok-kertben járult az urnák elé dr. Pirigyi István görögkatolikus lelkész.

Juhász Géza, a debreceni egyetem rektora a szavazás után kijelentette:

- Boldogan szavaztam a Népfontra. Szavazatunk meggyorsítja az általános felemelkedésünket és ezen belül egyetemünk fejlődését is.

/folyt.köv./

K

M T I B U L L Ó L D I H I R E K

B 37. kiadás

1950. október 22.

15 óra 5 perc

/A választás hírei...18. folyt./ Mk Ie

Komárom-megyében

Agostyán község dolgozói virággal és zászlókkal diszitett lovaskocsin már a déli órákban beszállították és átadták a szavazóurnákat a tatai járási tanácsnak.

Vasmegyer községben Nemes Pál kisparaszt a szavazás után vállalta, hogy öt hold földjén az őszi mélyszántást egy héten belül elvégzi. Bodzás Sándor középparaszt az őszi mezőgazdasági munkáját elvégezte és az elsők között szavazott le. Vállalta, hogy az őszi mélyszántást három napon belül elvégzi.

Pásztor Károly, az esztergomi szerszámgépgyár sztahanovista élmunkása így nyilatkozott a szavazáskor:

- Azért szavaztam a Népfront jelöltjeire, mert az ötéves terv feladatait úgy tudjuk csak megoldani, ha olyan közigazgatásunk van, amely a legapróbb részletekig is végrehajtja a rendelkezéseket. Azért szavaztam a Népfontra, mert az ötéves terv megvalósításához békére van szükség és szavazatommal a békét is erősíthetem.

- Most 135 százalékra teljesítem normámat. Vállalom, hogy teljesítményemet az Októberi Szocialista Forradalom 33. évfordulójára 145 százalékra emelem. Épapai

Esztergomban lelkesen járultak az urnákhoz a katolikus papok is, közöttük Beresztóczy Miklós protonotarius kanonok, aki miután leadta szavazatát kijelentette, hogy azért szavazott a Népfront jelöltjeire, mert ő is a békét akarja. Sóga

Algyő község dolgozó parasztja 228 százalékos gabonakegyűjtési eredményével Csongrádban az első helyre került, s most a szavazásban sem akar lemaradni. Már korán reggel megteltek a szavazóhelyiségek. A DISZ és az MNDSZ kulturcsoportjai rögtönzött esztuskákkal üdvözölték azokat a dolgozó parasztokat, akik a termelésben és a ma reggeli szavazásban is elsők voltak.

Boldizsár Ferenc, a helyi tanács elnöke, aki a felszabadulás előtt Pallavicini örgrófnál dolgozott napszámban, elsenek szavazott le a községben. Felajánlást is tett: "Mindent elkövetek - mondotta - hogy az algyői komp építését két héttel a kitűzött határidő előtt, november 7.-re, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára befejezzük.

/folyt.köv./

P

M I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás

1950. október-22.

15 óra 45 perc

/Szavaz a főváros népe...13.folyt./ t FT/HK/Mk Ia

A XX. kerületben /Erzsébet/

is hasonló lelkesedéssel indult meg a szavazás, mint másutt, szerte a fővárosban. A környező gyárak munkásai már a korábbi órákban leszávaztak. A XX./5. szavazókerületet negyed 8-kor a körzet DISZ-esei keresték fel és a szavazókat t'ncokkal, énekekkel szórakoztatták. Nem egyszer csattant fel a taps. Amikor az ifjú mozgalmi indulókat, a béke védelméről szóló dalokat énekeltek, a választók maguk is bekapcsolódtak. Messze visszhangzott a környék Erzsébet dolgozóinak énekétől, akik szavazatuk mellett így is kifejezésre juttatták, hogy készek a béke védelmére, hogy minden erejükkel erősíteni akarják a nagy Szovjetunió-vezette béke-tábor.

A főváros

XXI. kerület, vörös Csepel

már szombaton este ünnepi díszet öltött. Zászlók erdeje, a házakra kifeszített feliratok hirdették, hogy Csepel dolgozói vasárnap ünnepet ülnek. Es vasárnap már a korábbi óráktól kezdve a szavazóhelyiségeknél, a kerület terein és utcáin a dolgozók, fiatalok és öregek egyaránt ünnepelték és éltették a Pártot, győzelmeink szervezőjét, a Párt-vezette Népfrontot, és egész népünk forrón szeretett vezérét, Rákosi Mátyást. A csepeli gyárak és üzemek fiataljainak énekétől volt mindenütt hangos az utca. "A béke tábor legyőzhetetlen, a béke útja biztos út!" - énekeltek a fiatalok, mialatt felnőttek szavazatukkal járultak hozzá a béketábor magyarországi szakaszának erősítéséhez.

Csepel dolgozói csoportosan mentek szavazni már a korábbi órákban. A csoportok élén a csepeli gyárak büszkeségei, az élmunkások és sztáhanovisták mentek. Az egyik csoport első sorában ment Harangozó Jánosné, a Rákosi Művek motorhákpár-gyárának élmunkása. Szavazatának leadása után körülvették őt, mint a kerületi tanács jelöltjét lakótrácsi, dolgozótrácsi. Harangozóné örömmel válaszolt a kérdésekre.

- Mindketten azért választanék meg, hogy a tanácsokban a dolgozók érdekeit képviseljük. En is azon leszek, hogy minél jobban végezzem el a rábízott feladatokat. Nemosak a tanácsban akarok jó munkát végezni, hanem fokozottabb mértékben a termelés területén is. H

/folyt. köv./

/Szavaz a főváros népe...14.folyt./ t FT/HK/Mk Ic

Arra törekszem, minél .. többet és jobbat termeljek, hogy valamennyi választó lássa: nem érdemtelenül bizott meg ilyen felelős feladat ellátásával.

A XXI/26-os szavazókörzet a Béke-téri új házak mellett van. Ezekben a házakban laknak a csepeli dolgozók legjobbjai, az élmunkások, a sztáhanovisták. Ők valamennyien a 26-os körzetben szavaztak. Szavazás előtt együtt gyülekeztek és énekszóval vonultak fel. Amikor szavazni mentek, szűkbe jutott az épülő csepeli gyorsvasut is. Tudták, hogy amikor a Népfontra adják szavazatukat, akkor az ötéves tervre, a csepeli gyorsvasutra is szavaznak. Itt, a 26-os körzetben az első között szavazott Czeglédi László élmunkás, munkaérdemrendes sztáhanovista, sztergályos, a Rákosi Mátyás Művek dolgozója, tanácsosjelölt. Szavazás után Czeglédi László így beszél:

- Nagy öröm és megtiszteltetés számomra, hogy a munkásosztály meghívott bennem és a tanácsba jelöltek. Fogadom minden választónak, hogy mindenben és mindenkor a nép érdekeiért, a szocializmus építéséért fogok dolgozni és harcolni.

Özv. Pócsa Józsefné hatvannyolcéves. Járni már nehezen tud. De vasárnap már a kora reggeli órákban megjelent a szavazóhelyiségben, mert, ahogy mondta, "a Népfontra szavazni, a tanácsokra szavazni mindannyiunk házfias kötelessége. En már két háborút éltem meg, s nem szeretném, hogy a háborus uszítóknek sikerüljön újabb háborút kirobantani. Ezért is jöttem ide szavazni, hogy a békére szavazzam. Meg aztán, nem maradhatok ki én se a választásból, amikor az első jelölt Rákosi olvtára, aki oly sokat adott nekünk".

Vörös Csepel október 22.-én is megmutatta, hogy a magyar munkásosztály első soraiban áll a harcban és az építésben egyaránt. A szavazás megindulása után nem sokkal már a választók jelentős része szavazással tett hitet a Párt és a Népfront mellett. A Rákosi Mátyás Művek előtti téren nagy tömeg állja körül a fiatalokat, akik rögtönzött műsorral szórakoztatják a választókat. A műsor végén a világ ifjúságának himnuszát énekelik, a velük együtt énekelnek az őket körülálló dolgozók is. Hiszen öregnek és fiatalnak, a világ minden becsült emberének ma ugyanaz a célja és arról szól a dal: "Égy a jelszónk - a béke!"

/folyt.köv./

K

B 40. kiadás

1950. október 22.

15 óra — perc

/A választás hírei.... 19. folyt./ Vid Mk Ie

Diósgyőr dolgozóit

Vasárnap korán reggel zenés ébresztő keltette. De sokkal frissebbek voltak még az ébresztőknel is. Mire 7-kor megnyitották a szavazóhelyiségeket, a dolgozók már hosszú sorokban várták, hogy szavazhassanak. Itt vannak a diósgyőri vasgyárak élmunkásai és sztahanovistái. Nemesek a munkában, a szavazásnál is elsők. Tomasz Rezső, a nagykovácsműhelyesztergályosa, a tömb lakóival együtt vonult fel.

Kosik Lajos, a durvahengerde élmunkása, sztahanovista hengeresztergályosa egy másik szavazóhelyiségben szavaz. Ugyanitt adja szavazatát a szocializmus építésére, a békétábor erősítésére Marózi András, a finomhengerde sztahanovista kikészítője. Marózi bácsi már 65 éves.

— "Hoztam feleségemet, fiamat és lányomat is, együtt jöttünk szavazni, hogy szavazatunkkal erősítsük népi demokráciánkat, amely már annyi jót adott — mondja.

Azok a fiatalok, akik ebben az évben először szavaznak, nagy lelkesedéssel készültek a szavazásra.

Pest-megyében

Nógrádverocén Ogel Magda is igen izgatott volt. Még a keze is reszketett, amikor a borítékot az urnába dobta és azt mondta: "Mind ismerem a jelölteket, tudom, hogy kire szavazok, a nép fiaira". A fiatal dalszlov dolgozók is nagy örömmel fogadták a tanácsválasztást. Kiss Marintás: DISZ-tag elmondotta, hogy negyed éve jár technikumra és bizalommal tekint a jövőbe. Örömmel adja le szavazatát a tanácsokra, mert a népi demokrácia lehetővé tette számára, hogy ő, az egyszerű paraszt gyermeke tanulhat.

Az egyik nagymiskolci szavazóórban a megyeietem hallgatói szavaztak. Vidém enekszóval, zászlók, jelszavak táblák alatt vonultak fel. Nagy tömeg kísérte őket a szavazóhelyiségbe. Bent örömtől csillogó szemekkel vettek kezükbe a szavazólapot. Kipirult, fiatal arcok néztek egy percre a szavazócédulákra: fiatalok, most először járulnak a szavazóurnák élé.

/folyt.köv./

K

⁴¹
B . kiadás 1950 október 22. 16 óra 50 perc

/A választás hírei. . . 2o folyt./ HA % VT/Dr FT Ie

A balatoni országoton mindenütt éneklő fiatalok, vidám csoportok jelzik a tanácsválasztás nagy ünnepét. Szabadbattyánban a vörösbetűs feliratokkal díszített szavazóhelyiségek előtt reggel népviseletbe öltözött ünneplőruhás dolgozók gyülekeztek. A szavazóhelyiségbe vezető lépcsőn zsúfolt sorba állnak a szavazni akarók. A fiatalok vidám éneke szórakoztatja őket.

- Majd csak sorra kerülünk mi is, addig el nem megyünk - mondja mosolyogva egy idősebb parasztember.

Balatonfüred egyik szavazókörizeténél vidám zene hallatszik: a hajógyári zenekar muzsikáját hallgatják a szavazók.

Tihany fiataljainak vidám éneke már a szavazás előtti este felhangzott a nagy ünnepre készülő dolgozók ablakai alatt. Másnap reggel nem is volt senki, aki elmaradt volna. Parasztok, nyugdíjasok, az apátság papjai sorra loszavaztak. Az idősebbekért, a betegekért kocsit küldött a választási bizottság, hogy ők is loszavazhassanak.

/folyt.köv./

- - -

Jól szerepeltek a választásokon a baranyamegyei termelőszövetkezeti községek

Bem Dr Ie

Az egercsehi bányatelep ifjúságai lelkes ünnepséget rendeztek a tanácsválasztások tiszteletére. Vasárnap reggel változatos hozták be megyei tanácsokhoz az ifjúságok által készített vörös selyemzászlót és egy virágcsokrot.

- Tudjuk, hogy minden leadott szavazatunkkal a szocializmus építését és a béke táborát erősítjük - mondotta a DISZ titkár a zászlóátadásakor. Megfogadjuk, hogy még fokozottabb mértékben vesszük ki részünket a szocializmus építéséből és a tanácsokat minden munkájukban támogatjuk.

Gyöngyösön özv. Juhász Mihályné 68 éves dolgozó parasztasszony nagy csokor vörös székfűvel ment a szavazóra és azt mondotta: "Ezt a virágot küldjék el Rákosi elvtársnak és mondják meg, hogy azért szavazok a Népfrontra, mert ezzel a békére szavazok."

Miskéden Szőke János plébános mise után hivatással együtt ment el szavazni.

Vonyarcvesszegeyén Baranyai József középparaszt a szavazáskor kijelentette: "A jobb jövőért, az életszínvonal emelkedéséért, a tartós békéért a legnagyobb örömmel szavazok a Népfrontra."

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 42kiadás 1950 október 22 . 16 óra 55 perc

/Jól szerepeltek a választásokon. . . folyt./ Bem Dr Io

K Kislér József 11 holdas keszthelyi középparaszti ezeket mondotta, miután leszavazott: "Fegyvernek érzem kezemben a szavazólapot, mert tudom, hogy a Népfront jelöltjeire való szavazással a béketábort védem az imperialista háború uszítókkal szemben."

Baranya megyében jól szerepeltek a választásokon a termelészövetkezeti községek. Ivánbattyánban például már a kora reggeli órákban befejezték a szavazást. A község lakossága zászlók alatt vonult fel a szavazóhelyiségek elé.

Tardos községben Palotai István esperesplébános szombaton a templomban kihirdette, hogy a misét elhalasztja 11 órára és kérte a híveket, hogy a reggeli órákban tegyenek eleget hazafias kötelességüknek és szavazzanak le a Függetlenségi Népfrontra. Az esperesplébános, aki a hét folyamán propagandát fejtett ki a választás érdekében, az elsők között volt, aki leszavazott.

Pilisszentlélek és Máriahalom községekben már befejezték a szavazást és utcabálra készülnek.

Tatabányán nagy lendülettel folyik a szavazás. A választók zászlók alatt, zeneszóval vonulnak fel. A kulturcsoportok szórakoztató műsort adnak. /MTI/

- - -

Dr Vető Lajos evangélikus püspök nyilatkozata

Vid VT/Dr GP

N y i r e g y h á z a, október 22.

Dr Vető Lajos evangélikus püspök a tanácsválasztásokkal kapcsolatban az alábbi nyilatkozatot tette:

- Az éjjel érkeztem Budapestről, ahol egész héten sok elfoglaltságom volt, de siettem haza Nyíregyházára, hogy élhessek választói jogommal és a tanácsválasztáson én is résztvehessek. Noha későn érkeztem, mégis a kora délelőtti órákban felelősemmel együtt felkerestem a nyíregyházi 12-es számú szavazókörzet helyiségét és ott szavaztunk.

- Láttam, hogy azok között, akik a szavazásra vártak velem együtt szép számmal voltak evangélikusok is, jeléül annak, hogy a mi egyházunk híven ahhoz az egyezményhez is, amelyet két esztendővel ezelőtt kötöttünk a kormánnyal, jól viszonylik a népi demokráciához és örömmel vesz részt a választáson.

- A magam részéről sokat várok a tanácsok működésétől és bizonyos vagyok abban is, hogy a tanácsválasztás sikere, amely előttem nem kétséges, a békemozgalomnak is javára lesz. Alá fogja támasztani hathatósan a november elején Budapesten tartandó Országos Békakongresszust, sőt javára lesz az Angliában megtartandó sheffieldi világbékekongresszusnak is. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43kiadás 1950 október 22 18 óra 5 perc

/A választás hírei . . . 21 folyt./

Dr Io

Pécs és Mohács városa

versenyeznek a tanácsválasztások gyors lebonyolításában.

A verseny jelenlegi állása szerint Pécs vezet, Mohács-on a szavazók 94 százaléka, Pécssett pedig 95 százaléka szavazott le negyed egyig.

A két város dolgozói most izgatottan várják a további versenyjelentéseket; s természetesen azon igyekeznek, hogy legyőzzék az "ellenfelet".

Dejtáron dél felé a szavazók nagy többsége már teljesítette hazafias kötelességét, de még mindig nagy csoportok állnak a szavazóhely előtt és várják, hogy rájuk kerüljön a sor. Közben beszélgetnek.

Bugyi György, 12 holdas középparaszt mondja:

- Most szavazatunkkal dolgozó társainkat állítjuk be ügyeink irányítására. Vasuti megállót, ortézi kutat, a kulturterem kibővítését várjuk mi a tanácstól. Biztosak vagyunk benne, hogy ezeket az ötéves tervben előirányzott falufejlesztési terveket a tanács segítségével még gyorsabban, könnyebben megvalósítjuk.

Míg sorra hullnak az urnákba a zárt borítékok, a választási bizottság tagjai meglátogatják a betegeket, magukkal viszik a vándorurnát, szavazocédulát és borítékot, hogy azok odahaza szavazhassanak. Például Tóth Vincéné is így szavaz. A 83 éves Mák Istvámné, a 82 éves Balla Márton és a többi öregek, akiknek egész életük legnagyobb részében nem volt választójoguk, örömmel szavaznak az ötéves tervre, a falu új építményeire, a békére, gyermekeik, unokáik, a saját maguk jövőjére.

/folyt.köv./

Táviratban jelentik a községek: befejeztük a szavazást

A szavazást befejezték. A mezőcsáti járásból Igricz község BEM Dr Io dolgozói küldtek táviratot ebből az alkalomból, hogy

A Függetlenségi Népfront Országos Elnökségéhez nagy számban érkeznek táviratok, amelyekben a községek egymás után jelentik, hogy ott minden választó teljesítette már hazafias kötelességét. Szavazatainkkal a béketáborot erősítjük - írják-és csapást mérünk a háborus uszító imperialistákra.

Tiszatardos község dolgozó parasztjai is nagy lelkesedéssel járultak az urnák elé és délelőtt háromnegyed tíz órára már minden választó leszavazott. A Függetlenségi Népfront Országos Elnökségéhez intézett táviratukban ezeket írják:

"Községünk dolgozói megértették Pártunk felhívását és megmutatták hűségüket és ragaszkodásukat Népköztársaságunkhoz, vezérünkhöz, szeretett Rákosi elvtársunkhoz. Igérjük, hogy továbbra is ilyen lelkesen végezzük munkánkat a béke védelmében. Eljen a Párt, éljen nagy vezérünk, Rákosi elvtárs! Eljen Sztálin elvtárs!

/folyt.köv./

Ⓟ

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44 kiadás 1950 október 22. 18 óra / 10 perc
/Táviratban jelentik. . . folyt./ BoM Dr Ia

Tiszapalkonya, Sajoszögöd és Tiszacsizlár dolgozói
ugyanesek táviratban jelentették, hogy szavazatukkal hozzájárultak
a békétábor erősítéséhez. /MTI/

- - -

/A választás hírei. . . 22 folyt./ Dr Ia

Péter János református püspök
nyilatkozata

Via Dr GP

Péter János református püspök az elsők között
volt, aki a debreceni Petőfi-utcai iskolában lévő szavazóhelyi-
ségben szavazott családjával együtt. Szavazás után következőket
mondotta:

- Két kisebb lányom a Petőfi-téri 28-as számú sza-
vazóhelyiségben uttoró dísz-órséget állt. Így egész családommal
együtt nagy lelkesedéssel készültünk a nagy napra. Miután felcsé-
gemmel együtt leszavaztunk, szorgalmasan kérdezték kislányaim:
"Ugye a békére szavaztunk?" Azt feleltem, hogy a magyar dolgozók
millióival együtt a békére, tehát a Népfrontra, ezzel együtt a né-
pek barátságára és függetlenségére, a szocializmus építésére ad-
tam le szavazatomat.

- Biztos vagyok benne, hogy a választásban részt-
vevő dolgozók hamarosan látják majd a tanácsok értük végzett mun-
kájának jó eredményeit a helyi alkotásokban, az ügyek intézésében.
Magam is tagja leszek Hajdu-Bihar megye tanácsának. Odaadom ki-
vánom szolgálni a nép javát munkatársaimmal együtt - fejezte be
nyilatkozatát Péter János református püspök. /MTI/

- - -

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 45 kiadás 1950 október 22. 18 ora 45 perc
/A választás hírei. . . 23 folyt./ Dr Ia

Varga Bálné, a Békéscsabai Kötöttárugyár élmunkása a következőket mondotta szavazásakor:

- Nagy öröm tölt el, amikor arra gondolok, hogy most már végérvényesen a saját soraim közül valok veszik kezükbe a falu és város vezetését. Biztos vagyok benne, hogy ezután még fokozottabban becsülik meg jó munkánkat. Megköszönöm ezt a hatalmas Szovjetuniónak, a Pártnak és Rákosi elvtársnak. Igérem, hogy november 7-re, a Nagy Október Szocialista Forradalom évfordulójára befejezem évi tervemet és két fiatal munkatársammal átadom munkamódszeremről. Szegeden dr. Hamvas Endre megyéspüspök délből leszavazott.

Molnár Antal, Szeged "Petőfi"-telepi plébános a délelőtti istentisztelet után a hívőkkel együtt ment a szavazóhelyiségbe, ahol leadta szavazatát.

Dr Bn

A béke hatalmas frontját nem fogják megdönteni a háborús gyujtogatok

A tanácsválasztás napja örömnépe volt a győri sztahanovistáknak is. Horváth Ede Kossuth-díjas esztergályos a belvárosi 1-es számú szavazókör helyiségében egész családjával, feleségével, édesapjával együtt ment az urnához. Így nyolc hónapos kisfiát sem hagyhatta otthon. A csöppséget kocsiban vitték magukkal.

- Láthat e nagyobb ~~sz~~ öröm számomra, mint a békére, boldog jövőnkre, Pártunkra szavazni. Gyermekemre gondolok - mondta Horváth Ede, miközben felesége a gyermekkocsit a bejárat mellé állította.

Fél órával a szavazás után már hárman sétáltak együtt az Unneplőbe öltözött utcákon, Horváth Ede, Jakab Sándor és Kék Zoltán sztahanovisták s Rákosi Mátyás cikkéről beszélgettek.

- Mi, győri dolgozók is megmutattuk - mondta Horváth Ede - hogy ezzel a választással újabb csapást mérünk az imperialistákra és megmutattuk, hogy megbonthatatlan egységben állunk Pártunk mögött.

- Dolgozó népünk megerősödött hatalmát, a béke hatalmas frontját nem fogják megdönteni a háborús gyujtogatok - jegyezte meg Kék Zoltán.

A balatongyőri plébános

a szoszékról . . . így beszélt: - Mindenki tegyen előget állampolgári kötelességének és szavazzon le a Népfontra.

/folyt.köv./

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 46 kiadás 1950 október 22.

19 óra — perc

/A választás hírei. . . 24 folyt./ Dr Bn

A templomból hivatással együtt ment el szavazni és a szavazóhelyiség előtt még a következőket mondta: - Boldogan szavazok a Népfontra, mert tudom, hogy ezzel a békét erősítem. Mindenki számára kötelessége szavazni.

Vas megyében

már a kora délutáni órákban a megyeszékhelytől a legkisebb majorig megkezdődtek a népünnepélyek. Szombathelyen a város legforgalmasabb tersein zenekarok szórakoztatják a közönséget. Megkezdődtek a műsorukat az úzomok kulturesoportjai is.

Szombathelyen a dolgozó néppel együtt már a kora délelőtti órákban leszávoztak a katolikus papok is, Torony községben Krepsz Ágoston plébános az első között szavazott. Szombathelyen még délelőtt szavazott Kovács Sándor püspök és püspöki hivatal papjai.

Özv. Nagy Andrásné 87 éves szarvaskői parasztasszony

ezeket mondotta:

"Azért szavazok a tanácsokra, mert látom, hogy most már jó világ van. Mindenkinek a ruhája van, csak az a kár, hogy én már öreg vagyok, de legalább szép az öregségem."

Thököli István hatvani pap

így nyilatkozott:

"Nekünk papoknak hitvallásunk a béke. Azzal, hogy most a Népfontra szavazok - amit véstelen örömmel teszek - az egész magyar társadalom fejlődését és a nemzetközi békét szolgálom".

Baranya megye

dolgozó parasztjai is nagy lelkesedéssel járultak a szavazó urnák elé.

Legelsőnek Lovászhetény tiszcs község jelentette. nagy lelkesedéssel, hogy a község valamennyi dolgozó parasztja leadta szavazatát. Öt követte Pécsdevecser, Budmér, Pusztakisfalva, majd Fengeri község és a többiek.

S z e n t e n d r e s

dolgozói is nagy lelkesedéssel járultak a szavazó urnákhoz. Ott voltak a szavazók között a papok is, köztük Husvíg Lázár, görögkeleti püspök.

/folyt. köv./ p

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 47 kiadás 1950 . október 22. 19 ór. 33⁺ perc

/A választás hírei. . . 25 folyt./ Dr En

Komárom megyében

is népünnepélyek, kulturműsorok kezdődtek a tanácsválasztás örömeire. Különösen nagy a vidámság a falvakban.

Baranya megyében

a sásdi járás dolgozó parasztjai is nagy lelkesedéssel járultak az urnák elé, rádió őröket az ablakba helyezték és egész nap hallgatták a lelkesítő győzelmi híreket.

Oroszlón Nagy Rudolf asztalossegéd azon számorkodott, hogy nem sikerült elsőnek leadni szavazatát, pedig mint mondta - egész éjjel nem aludt és azon igyekezett, hogy első legyen a községben. Barátur község elsőnek vezetett a sásdi járásban a szavazással.

NM Dr En Lőrinci község munkásai és dolgozó parasztjai a következő táviratot küldték Rákosi Mátyáshoz:

"Lőrinci község munkásai és dolgozó parasztjai örömmel jelentjük szeretett vezérünknek, hogy községünk száz százalékosan leszavazott.

Tudjuk, hogy a Függetlenségi Népfontra adott szervezetünkkel szavaztunk bányáinkra, erőműtelepeinkre, cukorgyárunkra, községi ovodáinkra, községi járdáinkra, ötéves tervünkre.

Községünk dolgozói erzik, hogy a mi Pártunk, a Magyar Dolgozók Pártja és Rákosi elvtárs jó uton vezet bennünket, - írják a többi között. - Kifejezzük hálánkat a Szovjet Hadsergnek, a világbéketábor szeretett vezérének, Sztálin elvtársnak és nagy harcaink dicső vezetőjének, Pártunknak és Rákosi elvtársnak."

A pásztoi járás

♣ táviratot küldött Rákosi Mátyásnak:

"Nógrád megye pásztoi járása örömmel jelenti szeretett vezérének, Rákosi Mátyás elvtársnak, hogy a járás valamennyi községe befejezte a szavazást. Ezzel a pásztoi járás dolgozói bebizonyították, hogy egységesen állnak a Rákosi elvtárs által vezetett Függetlenségi Népfront mellett."

Pápán

a második számú szavazókörzetben a Jókai utca 11-es számú kétemeletes bérház lakói csoportosan vonultak fel és elsőnek adták le szavazatukat.

/folyt.köv./ K

/Szavaz a főváros népe...15.folyt./ i Z/Jné/Tom E

Az V/8-as szavazókörzetben

a DISZ fiatalok már kora reggel felkösztötték azokat, akik a mai napon szavaztak először. Utána a fiatalok kultur-brigádja felkösztötte azoknak a házaknak lakóit, akik a kora reggeli órákban leszavaztak. Az ifjusági kultur-brigádok műsorát mindenütt nagy örömmel fogadták.

A VII. kerület szavazói

csoportosan vonultak a szavazó helyiségekhez. Itt a házak versenyben állnak egymással a szavazás mielőbbi lebonyolítása érdekében. A Klauzál-utca 13. számú ház lakói mind egyszerre távoztak el szavazni, gyermekeik pedig dallal, tánccal kísérték őket. Sok házban még a délelőtti folyamán kiírták: "A ház lakói egységesen leszavaztak a munkásosztály és a nép hatalmát erősítő Népfront jelöltjeire". A kerületi hangos h iradó a szavazásban élenjáró körzeteket hanglemezzel üdvözölte.

A IV. kerület

14-es körzetében jó felvilágosító munkát végeztek a békefedelmi bizottságok tagjai, mert ott a szavazók még a délelőtti folyamán száz százalékgig leszavaztak.

A XI. kerületben

különösen jó hangulatot teremtettek az ifjuság kulturcsoportjai. Több mint száz brigádot alakítottak, ezen kívül sok zene- és énekkar is járta az utcákat. Több ház ablakába kitették a rádiót és ott hallgatták a járókelők a választási híreket és a zenét. A XI. kerületben a háztömbök és a házak versenyre hívták egymást. A Verpeléti-ut 12., a Budafo ki-ut 12. és a Lágymányos-utca 20. számú ház lakói 1/4 8-ig mindnyájan leadták szavazatukat.

A XVI. és a XVII. kerületet versenyre hívta ki a XV. kerület. Még a XV. kerület járt az élen a versenyben.

/Folyt.köv./ P

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 49. kiadás

1950. október 22.

19 óra 40 perc

/Szavaz a főváros népe...16.folyt./ i Z/Jné/Tom E

A XIV. kerületben

a 2-es körzet szavazatszedő bizottsága jól megszervezte a szavazás zavartalan lebonyolítását. A bejáratnál elkérték már a jelentkezőktől a cédulát és mire a szavazó/asztalhoz ért, már előkészítették a szavazólapokat, hogy ne kelljen várakozni a szavazóknak. Az Uzseki-utcai körzetben szavazott Kapás Pálné, pártonkívüli MNDSZ asszony, aki miután bedobta a borítékot az urnába, elmondotta: "Minden okom megvan arra, hogy én is a Népfontra, a békére szavazzak. Népi demokráciánk megadta a lehetőséget, hogy gyermekeimet nyugodt életkörülmények között taníttathassam, neveljem. Három gyermekem közül 18 éves fiam éltanuló, vegyészmérnöknek készül, a másik uttörő, a harmadik még kis ovodás. Az ő boldog jövőjükért akarom biztosítani a tanácsok erejét, békés életünket, a Népfontra adott szavazatommal."

A XIV. kerület 43-as szavazókörzetében az egyik ház lakói piros rózsacsokorral vonultak fel a szavazó helyiségbe és ezzel díszítették fel a helyiséget. / az

A XVIII. kerületben

a DISZ fiatalok és az uttörők minden szavazókörzetben énekszóval köszöntötték a honpolgári kötelességüket teljesítő szavazókat. A Frangepán-utca 6. számú ház lakói délig mindnyájan leadták szavazatukat. A 9-es körzetben szavazott Dr. Werezky Béla prelátus, aki a következőket jelentette ki: "Azzal a tudattal adom szavazatomat a Népfontra, hogy még tovább szilárdítom az egyház és az állam közötti jó viszonyt, hogy közös erővel dolgozhassunk drága hazánkért".

/Folyt.köv./

R

B 50. kiadás 1950 október 22. 17 ora 5 perc

/ A választás hírei. . . 26 folyt. / Dr En

A kora délelőtti órákban ebben a körzetben szavazott Győri Elemér református püspök, aki a tanácsválasztással kapcsolatban a következőket mondta:

"Igennel" szavazásra a tanácsokra, hitbeli döntés készített. A választásban részt venni nemcsak állampolgári kötelesség és jog, hanem számunkra keresztyének számára az Igében elének szabott engedelmesség mellett ugyancsak az Igéből származó kötelesség is. Ha jobb, igazságosabb és szociálisabb világot akarunk, ezért dolgoznunk és küzdenünk kell.

Az utcák egész nap énekszóval voltak hangosak. A pápai Textilgyár ifjúságai gyűjtötték maguk köré a lelkes fiatalokat: harsogtak az indulók, jelszavak. A szavazók éltették a Szovjetuniót, Sztálint és Rákosi Mátyást. A pápai járásban ugyancsak hatalmas lelkesedés volt tapasztalható. Valamennyi falu ünnepelt. A legtöbb községbe pápai kulturbrigádok látogattak el, s ezzel még ünnepélyesebbé tették a dolgozók számára a helyi tanácsok választásának napját. Este minden faluban és Pápán is, kulturműsorok és népiünnepélyek zárják a nagy ünnepet, amely újabb győzelme dolgozó népünknek,

Szentgotthárdról

Grenyo Ilona selypi 15 éves leány az iskolaszaktanáriumból kéri Török Minálné nevelőnőnyját, hogy lelkiismerete szerint szavazzon:

- Kedves anyukám - írja - nagyon jól érzem magam. El se tetszik hinni, hogy milyen jó itt, milyen szép a kert és jó a koszt. Itt vagyok, hogy gyogyuljak és tanuljak. Régebben a nagyurak gyermekei voltak itt, most a dolgozóké. A népi demokráciának köszönhetjük, hogy modunk van meggyógyulni. Meghálálni ezt még nem tudom, azért kérem: szüleim helyettem hálálják meg, menjenek, lelkesítsenek minden ismerőst, ők is szavazzanak a tanácsra. Hadd legyenek sokan, akik megmutatják, hogy mi békét akarunk. En ezalatt a kurákat betartom és igyekszem jól tanulni, ez az én feladatom.

A pécsi dolgozók, üzem iek és bányászok, iparosok és háztartásbeliek egyaránt örömmel és lelkesedéssel adták le szavazatukat a Népfront tanácsjelöltjeire.

Kiffel Károly, a mecsekszabolcsi István-akna él-munkás aknása a következőket mondotta szavazásakor:

- Ismét közelebb kerülünk a szocializmushoz. Mindjobban ujjáépülő országunk megköveteli azt, hogy elsősorban a nép fiait vezessék és irányítsák az állampévezetet. A béke megvédése csakis akkor van biztosítva, ha a Párt vezetésével a dolgozók irányítják saját sorsukat. En is a békének egyik harcosa vagyok, ezért szavazok a Népfront jelöltjeire.

/folyt.köv./ 17

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 51 kiadás 1950 október 22. 20^{óra} — perc

/A választás hírei. . . 27 folyt./ Dr Bn

Bányász élmunkások az urnáknál

Szászvárrott a bányászok a dolgozó parasztsággal együtt mentek a három szavazóközre szavazni. A bányászokkal vidám uttoró-csoportok dalolva mentek a szavazóhelyiség felé.

Az első szavazók között voltak a szászvári bányarogóli ügyeltes műszaki dolgozói, köztük Szigeti György mozdonyvezető és Bion Pál fűtő.

Dékány István, Teczeli István, Vastag János és Kerber István élmunkás vájárak is a korai szavazók között voltak.

- A természetben megálltuk és megálljuk a helyünket, így veszünk részt a békeharcnak ezen a területén. A tanácsok megalkotásával eddigi/fejlődésünket biztosítjuk és békenket védjük meg - mondotta Dékány István élmunkás a szavazás után.

Hasonlóképpen nyilatkozott Vastag János élmunkás vájár is:

- A széntermelés fokozásával harcolunk továbbra is a végső győzelemig az imperialisták ellen.

Nagymányokon a bányatelepi dolgozók közöttében a kora délutáni órákig lezavaztak. Itt Krómer József élmunkás villanyszerelő az első között volt, aki leadta, mint mondotta a békére, a szavaztát.

Szepesi Sándorné háromgyermekes anyószerész felesége, midőn a lezárt borítékot az urnába dobta, a jelenlévők lelkes helyeslése közben kijelentette:

- Amikor a Népfőntara szavazok, gyermekeim boldog jövőjét akarom építeni, ezért szavazok a béketábor erősítésére.
/folyt.köv./

Külföldi újságírók látogatásai szavazóhelyiségekben

D/Tom/Dr KUM FT Bn

A tanácsválasztások napján a Budapesten működő külföldi újságírók - a TASzSz-iroda, a Lengyel Távirati Iroda, a Német Demokratikus Köztársaság hírszolgálati irodája, valamint angol, francia, amerikai és svájci lapok, illetve hírszolgálati irodák tudósítói, - Budapesten és vidéken számos szavazóhelyiséget kerestek fel, ahol figyelemmel kísérték a választások menetét. Budapesten ellátogattak az V. és XXI.körület több körzetébe, s Budakalászon, Szentendrén, Esztergomban és Doroson is több választóhelyiséget tekintettek meg. /MTI/

M P I B E L F Ö L D I H I R E K

B 52 kiadás

1950 október 22 .

20 perc 10 perc

/Szavaz a főváros népe. . . 17 folyt./ 1 Z/Jné/Dr E

Budapest utcáin és terein a tanácsválasztások napján a déli órákban tovább fokozódott a lelkes, Unnapi hangulat. Akiknek délelőtt nem volt módjukban eleget tenni honpolgári kötelességüknek és joguknak, azok délután siettek, nehogy kimaradjanak a szavazásból.

A IV.kerület

Élmunkás-házainak lakói vörös és nemzetiszínű zászlóerdő alatt vonultak a szavazó-helyiséghez. A Vécsey-utcai asszonyok közül sokan karjukon gyermekeikkel jöttek el, jelezve azt, hogy boldog életükért, gyermekeik békés jövőjéért szavaznak a Népfront jelöltjeire. A 8-as körzet szavazatszövő bizottságának a következő levelet adta át özv. Bagdi Ernónés "Népfontra szavazok, hogy ezzel is csapást mérjek a külső és belső ellenségre, hogy előbbre vigyem Pártunk utmutatása alapján a dolgozók nagy ügyét, a béke megvédését. 65 éves asszony vagyok, de csak a felszabaulás óta van örömöm az életből. Mindazt, amit népi demokráciánktól azóta kaptam Sztálin elvtársnak, Pártunknak és szeretett vezérünknek, Rákosi elvtársnak köszönhetem.

A VI. kerületben

A 15-ös és 10-es körzet villám-faliujságot készített az eddigi eredményekből és a szavazásra buzdító cikkekből. A faliujságot délelőtt háromszor cserélték, mert több körzet adott hozzá újabb és újabb cikkeket. A hangszorok egymásután köszöntötték azokat a házakat, amelyeknek lakói már leszavaztak. A Szinyey-Merse-utcában a fiatalok kulturbrigádját örömmel és lelkesedéssel fogadták a ház lakói, majd a műsor után együtt énekeltek az ifikkel. Két hatalmas csokor virágot ajándékoztak a kulturgárda tagjainak, hogy megköszönjék jó munkájukat.

A XIV.kerületben

is szép munkát végeztek a kultur-brigádok. Közel három és fél ezer kulturaktív szórakoztatta táncal, dallal, zenével és szép műsorral a kerület lakóit. A Fémbutorgyár kulturaktívái a tanács épülete előtt hatalmas tömegeket szórakoztattak. A szavazásra várakozók arcán visszatükröződött a fiatalok jókedve, vidámsága: érzik azt, hogy a mai nap minden becsületese magyar dolgozónak felejtethetetlen Unnape. A betegek sem maradtak ki a XIV.kerületben a szavazásból. Többen maradtak ki, hogy vigyék el a szavazó helyiségbe autójukon.
/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 53 kiadás

1950

október 22 .

2190r-58 perc

/Szavaz a főváros népe. . 18 folyt./ Dr E

A XV.kerületben

a dolgozók legtöbbször már délelőtt megjelent a szavazó helyiségekben, hogy leadja szavazatát. A 9-es körzet vezetett, közel száz százalékkal. Azokban a körzetekben, ahol lassabban ment a szavazás, hangszoros autók figyelmeztették a lakosságot hazafias kötelességének teljesítésére. Ugyanakkor bemondták azoknak a házaknak a számait, amelyek már leszavaztak.

A XII.kerületben

nagy sikere volt a DISZ kultur-csoportjainak. A szavazók közül sokan ott maradtak a szavazás után, hogy gyönyörködjenek fiataljaink táncában, énekében. Dr Morvay Oszkár azt mondta, azért szavaz a Népfrontra, mert a mai tanácsválasztással a nép hatalmának megszilárdítását segíti elő. "A tanácsok megvalósítása lehetővé teszi, hogy országunkban soha nem látott mértékben a lehető legszorosabb kapcsolat jöjjön létre a nép és a kormány között". Gál Egon egyetemi hallgató ezeket mondta: "Valaha nem gondolhattam volna arra, hogy gépészmérnök vagyok, ezt is a népi demokrácia tette számomra lehetővé. Hatalmas perspektíva áll előttünk, mert a népi demokrácia

támogatja és minden segítséget megad a tudomány fejlesztéséhez". Márton Kálmán segédmunkás hamrosan katona lesz. "Katona akarok lenni, hogy a békét védjem, de már most a szavazásnál is megmentem, hogy a békéért harcolok. Népi demokráciánkat akarom ezzel is erősíteni, hogy a magyar nép békében, nyugodtan építhesse hazáját. /MTI/

R

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 54kiadás

1950 október 22. 11óra 50 perc

/A választás hírei. . . 28 folyt./ Dr Bn

Tribli Jánosné délszláv dolgozó
a járási tanács titkára bejelentette, hogy

a bácsalmási járás délszláv nemzetiségű dolgozói érzik azt a felelősséget, amellyel különösen itt, a déli határ mentén Tito Jugoszláviájának közvetlen szomszédságában tartoznak a népi demokráciának, szocializmust építő Pártunknak, a dolgozó nép vezérének, Rákosi Mátyásnak. Mindannyian érezzük és tudjuk azt, hogy szavazatunkkal a Népfrontot támogatva, részesei lehetünk annak a hatalmas munkának, amellyel új országot építünk és amellyel megadjuk a méltó választ Titonak, és imperialista zsoldban álló aljas bandájának.

Szekszárdon az üzemek, a "Göggös Ignác" termelőcsoport, a hivatalok dolgozói nagy csoportban vonultak fel szavazóhelyiségeikhez, hogy eleget tegyenek hazafias kötelességüknek. Kiemelkedett a megyei tanács dolgozóinak felvonulása. 200-as tömegben zászlókkal, táblákkal vonultak fel.

Papp Anna és Antal János tanácstagjelöltek elmentek választóikhoz és beszélgettek velük. Horváth István nyámándpusztai ötholdas kispaszta azt mondta nekik: "A votést befejeztem. Ezzel a békét erősítem. A szavazással is bobizonyítom, hogy jó hazafi vagyok, erősítem a Párt-vezette Népköztársaságunkat."

Hódmezővásárhelyen a környező tanyavilágban felkészített kocsival mentek szavazni a dolgozó parasztek. Minden szavazókörnél énkel fogadták, szórakoztatták a dolgozó parasztek, akik szavazás után nem mentek haza, hanem sokáig gyönyörködtek a színes műsorban.

A városban a szavazásra várók közül többen táncscsoportokat alakítottak. Öregek a fiatalokkal együtt boldog örömmel vettek részt a "zakatolásban".

Zalaegerszegen minden szavazo nemzeti színű és a köztársasági címerrel ellátott jelvényt kapott. Felirata: "A Népfontra szavaztam a békét választottam."

Harminc kulturcsoport szórakoztatta a választókat, tánc, vidám ének töltötte be a várost. Az iskolások virágcsokrokkal köszöntötték a jelölteket, az uttorók pedig a szülőket köszöntötték, amiért a békére szavaztak.

Székesfehérvárott mindenki ünnepele, a házak s a kirakatok ünnepi díszbe öltöztek. Szabadságharcos székházban felállított szavazóhelyiség elé vig énekszóval vonultak fel a fiatal választók. Az uttorók a városi pártbizottság elé vonultak és vig dallal köszöntötték a Pártot. Még a késő esti órákban is vidám zeneszóval, énektől hangos a város, ünneplik a Népfront győzelmét.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5kiadás 1950 október 22. 21 óra 50 perc

Időjárásjelentés

& Dr/Dr Ejszakai fagy
A Meteorológiai Intézet jelenti október 22-én
este 21 órakor†

Az Alpoktól Dánián és Skandinávia déli részén át Grönlandig leszálló légáramlás alakult ki, amely határvonalat jelent Europa időjárásában. E vonaltól keletre hideg sarkvidéki légtömegek vannak uralkon és a Szovjetunio egyrészének kivételével csak kevés helyen esik az eső. Az Atlanti-óceán partvidékén ezzel szemben tengeri légpufflakok változékony, csapadékos, de enyh időjárást okoznak.

Hazánkban vasárnap csak a keleti megyékben volt jelentősebb felhőzet, de csapadékot estig még onnan sem jelentettek. A hőmérséklet országsszerte csak 12-13, Miskolcon és Szolnokon 14 fokig emelkedett.

Budapesten vasárnap 21 órakor a hőmérséklet 6 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 772 milliméter, mérsékeltten emelkedő irányzatú.

Várható időjárás hétfő estig: Mérsékelt észak-nyugati, északi szél. Kevés felhő, valószínűleg csapadék nélkül. Erős éjszakai lehülés, hajnali fagyok. A nappali hőmérséklet 10 fok körül. /MTI/

- - -

A választás hírei. . . 29 folyt./ Dr Ie

Tabajdon Kiss Sándor dolgozó parasztfiatal, aki jelenleg Budapesten egyetemi hallgató, elment azokhoz akik még nem szavaztak le és lelkes hangon mesélte el hogy ő az Ajtosi-Dürer-sorban ugyanakkor szavazott, amikor Rákosi Mátyás.

Alsoszentiván község a következő táviratot küldte Rákosi Mátyásnak:

"Szeretett Rákosi elvtársunk! Boldogan jelentjük, hogy mi Alsoszentiván választói száz százalékban a Népfontra szavazva már délelőtt eleget tettünk hazafias kötelességünknek. Szavazatunk is erősíti hazánkat, hozzájárul az ötéves terv sikeréhez, a béke megvédéséhez. Községünk dolgozó népe határtalan odaadással követi Rákosi elvtársunkat.

Éljen Rákosi elvtárs, éljen a Szovjetunio-vezette békotábor és nagy vezére Sztálin elvtárs."

/folyt.köv./

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 56 kiadás 1950 október 22. 22 óra 25 perc

/A választás hírei. . . 30 folyt./ Dr. Ie

Kecskeméten munkások, dolgozó parasztok, haladó értelmiségiek már a kora reggeli órákban siettek a szavazóhelyiségbe, hogy teljesítsék hazafias kötelességüket.

Mária városban a 4. szavazókör a 7. szavazókörrel áll versenyben. A máriavárosi uttorók a szavazókör helyiségei előtt vidám, hangulatos műsort adtak. A szavazók között elsőként jelent meg Vajda Jozsefné tanácsstag-jelölt.

Szabo István tanácsstagjelölt a következőket mondta: "A Pártnak köszönhetem, hogy emberségesen élek, s hogy gyermekeimet boldog embereké nevelhetem. A múltban még kenyérre sem volt elég a keresetem."

A tanya világ dolgozói ünneplőbe öltöztek. Abban a jövedelemből vásárolták azt, amely az ötéves terv első osztályosainak adott számukra. A szavazóhelyiségek előtt hosszú felpántlikázott kocsisorok álltak.

A Kláber-telep dolgozói feldiszitett autókkal mentek a szavazóhelyiségekbe. Az ifjuság ének, zene és táncszámokkal szórakoztatta a szavazásra érkezőket. A kecskeméti pedagógusok teljes számban leszavaztak a déli órákban. Szavazás után felkeresték a városi pártbizottságot és Kovács Imréné tanítónő a pedagógusok nevében üdvözölte a Pártot. Kecskemét dolgozói a békére, boldogulásukra, ötéves tervünkre szavaztak. Arra, hogy ami elindult a hatalmas új OTI székház megépítésével, a gépgyár és a gyufagyár, a vízvezeték hálózat kibővítésével, még tovább folytatódjék, hogy az elmaradt halott városból a dolgozók egészséges, gyönyörű városa épüljön.

- Örökké emlékezetes marad október 22-e, a tanács-választások napja - mondja Fendrich Ferenc szombathelyi kőműves, sztahanovista, - mert azokat választottuk meg, akik a mi sorainkból kerültek ki. Bizom a jelöltek jó munkájában, örömmel adtam szavazatomat a Népfront jelöltjeire.

- Zsille Istvánné cipőgyári sztahanovista munkásnő: A következőket mondta: "Szavazatomat a Népfront jelöltjeire adtam le, hisz csak mióta népi demokrácia van, azóta vesznek részt a nők a közigazgatásban. Munkájukban, mint eddig mindenben a Párt támogatja és segíti őket és ez biztosíték nekem arra, hogy a mi ügyünket jól fogják intézni."

Délután hat órákor megkezdődtek az utcabálók Szombathely területén. A város fiatalosága tömegtáncokat szervezett, ami-be belevonta a felnőtteket is.

Bzalnokon az élmunkások, sztahanovisták jártak mindenütt elen a választásban.

Besenyözgön a szavazás napján délelőtt fél 11 órákor gyulladt ki a villany, mintha ezzel akarták volna külön köszönetni ezt az örömnapot. /folyt. köv./

Ünnepel Budapest népe

t BT/Tom/Tom FT Bn

A tanácsválasztások örömnepének estéjén fényárban uszik egész Budapest. Az Angyalföldön, az egykor vigasztalan szürkeséget, reménytelen egyhanguságot és nyomort jelző gyárkémények füstje felett is diadalt arat a vörös, kék, fehér neoncsövekből és sokezernyi villanylámpából áradó fény. Végig a Váci-uton, a nyomor helyett ma már új életet, biztos jövőt sugárzó gyárak ünnepi dekorációi fényárban usznak. Fénytől sugárzik, daltól zeng, visszhangzik a nagymultu, büszke jelenü és fényes jövő ígérését magában rejtő Váci-ut.

Gyárakból, üzemekből, utcai megafonokból árad egy boldog nép örömeke. Ritmusa egybe fonódik nemcsak a Váci-ut, de az egész város lüktetésével. Mintha egy nagy család volna, úgy forrt össze Budapest népe ezen a napon a választási győzelem, a békeharc újabb jelentős ütközete győzelmének tudatában. Idegen emberek mosolyognak egymásra az utcákon, utakon, ahol megáradt folyamként hullámszik a nép. Ismeretlen emberek kapcsolódnak be egymás énekszavába, fiatalok és öregek perdülnek táncra kint az utcákon és bent az üzemek, tömegszervezetek kulturházaiban, kulturotthonaiban.

Alig van üzem, ahik akad tömegszervezeti helyiség, ahol ne rendeztek volna vidám ünnepélyt, szórakoztatva tanító és gyönyörködtetve lelkesítő kulturműsort vasárnap este.

A XIII. kerületi Atra. üzemben

sokezernyi közönség figyeli a gyár szép kulturtermének színpadán fellépő művész-brigádöt. A Fővárosi Varieté művészei jöttek el az üzem dolgozóihoz, hogy felvidítsák őket csasztaskáikkal, megtanítsák őket verbunkosokra és egyéb táncszámaikra, zenével, táncsal, dallal köszöntsék az angyalföldi dolgozókat a tanácsválasztás napján.

A Szent László-uton a XIII. kerületi DISZ-bizottság óriási kulturtermében este hét óra felé már nem akadt hely. Sokan már az üvegajtókon kívül-rekedtek és onnan figyelik az angyalföldi gyárak ifjunokáscsainak egymásután fellépő kulturbrigádjait. A Magyar Ac. lárugyár ifjúi népi táncsal, a Forgácsoló Szerszámok Gyára fiataljai szépen zengő kórussal, az egyik körzeti DISZ-kulturespport a "Koreai helyzet" című egyfelvonásossal szerepel. A "Vörös Meteor" piros meledítő ruhába öltözött fiataljainak gula-csapata most a színpadról mutatta meg, hogy ma ifjusága a munka, a tanulás és a kulturális fejlődés mellett az iznek megacélozásáról sem feledkezik meg, a sportból is kivvezi részét.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 58. kiadás

1950. október 22.

22 óra 30 perc

/Ünnepel Budapest népe...1.folyt./ & BT/Tom/Tom FT Bn

A műsor után pedig táncra perdültek. Színtűzték a samba-t, rumbát és az Amerikából importált lélekmozgató egyéb halálra ítélte maradványait. Polkát, keringőt, tangót jár az ifjuság, majd csoportokba-verődve járják az új társas-táncokat, a "Farkas játék"-ot, és a karikat.

Messze bevilágítja a XIII. kerületi József Attila kertvárost

a Rákosi Mátyás kulturház

vörös csillaga. A kulturház és a vele szomszorosban lévő szülőotthon, az egy utcával odébb épült, káprázatosan szép, modern, Kilián György-utcai általános iskola és az innen szintén nem messzire lévő, Béke-uti építkezés magasbanyuló állványai már az első pillantásra a szemnek is elárulják, hogyan varázsolt új életet "a város peremén" az egykori periféria helyén, a Párt és a Népköztársaság.

Bent a kulturházban 7 óra után fejeződik be a mezei előadás. A "Dalolva szép az élet" című magyar filmet vetítették. Utána kigyulnak a fények, a vászont függöny fedi el és a színpadra lépnek az Elzett-gyár színjászói, népi táncosai, énekesei. A kulturműsor után pedig itt a kulturházban is jókedvvel ropják a táncot éjfélig.

Ujpest, a mai IV. kerület

a Váci-úthoz hasonló képet mutat. A múlt rendszerben a Váci-ut végeláthatatlan nyomra és szenvedése nem torpant meg a vármhatár-nál, nyilegyenesen vezetett ki Ujpestre. A magyar könnyűipar hatalmas gyárvárosában folytatódott ugyanaz az élet, amely a Váci-úton is időnként elötte horpasztotta be annyi sok munkásasszony mellett, rontotta meg munkásgyermekek ezreinek tüdejét, támadta meg egészségüket és szólitotta ki a munkásokat - amikor már pattanásig feszült a hur, - az utcára, diadalmas felvonulások színhelyére,

Ujpest, a bőrnánások, fa-millionosok, textil-irányok egykori városa is gyökeresen megváltozott már. Ma is szervesen kapcsolódik Angyalföldhöz, a Váci-úthoz, Ugyanúgy meg-szópült, vidámabb lett itt is az élet, mint egész Budapesten, az egész országban. A tanácsok megalakulásával pedig még szebb, még virágzóbb, még inkább a fővárosához tartozó városrész lett Ujpest, Budapest IV. kerülete.

/Folyt.köv./

B 59. kiadás

1950. október 22,

22 óra 35 perc

/Ünnepel Budapest népe...2.folyt./ & BT/Ton/Tom FT Bn

A Pannónia Bőrgyár

bejárata feletti hatalmas dekorációra sok kis villanylámpa körfontata és kék neonfény hívja fel a figyelmet sötétedés után. A Népfront és a tanácsok jelentőségét, öt éves tervünk létesítményeit fejezi ki a dekoráció, amelynek középpontjában a kősi Mátyás képe áll.

Egykor cépekkel teli műhely volt a Pannónia-Bőrgyár kulturterme, amelyet alig két héttel ezelőtt avattak kulturotthonná. Nagy vörös csillag és alatta Sztálin mellszobra hívja fel a belépő figyelmét már az első pillanatban arra, hogy kinek köze szönhető ez a jelentős fejlődés.

A Pannónia kulturotthonban a honvéd folyóművek és a Phöbusz Gyár kulturáscsoportjai adtak műsort - ugyanakkor a "pannoniások" másutt vendégszerpeltek. Feszült figyelemmel, ökölbeszoruló kézzel hallgatják a dolgozók Tvardovszkij-nak, az imperialisták/leleplező versét: "A béke védelmében". Majd felszabadult nevetés viharzik végig a termen, amikor a színpadon, a "Rendkívül bonyolult ügy" című, a régi bürokratikus közigazgatást maróan kifigurázó szatíráját adják elő. /at

Az Egyesült Izzó sokezer-személyes,

kék neonfény árjában uszó kulturteremben a IV. kerületi tanács már délután bábúsort rendezett a gyermekek számára. Este pedig a felnőttek szórakoznak. Színjátszók, mandolinzenekar, népi tánc-csoport, női ének-kar váltják egymást; a munkás-kultúra fejlődésének mind megannyi mérföld-köve. A műsor után pedig a tánczenekar foglalja el a pódiumot és ifjak, meg idősebbek egymást tulharsogó lelkesedéssel, túláradó jókedvvel táncolnak éjfélig.

Es így van ez az egész Angyalföldön, egész Újpesten, Budapesten mindenfelé. Nincs a fővárosnak egyetlen kerülete és egy-egy kerületnek alig akad körzete, ahol valamelyik üzem, vagy tömegszervezet, háztömb, vagy utca területén ne rendeztek volna vidám, zenés-táncos mulatságot, vasárnap este a győzelem diadal-némorában. /Folyt.köv./

R

/Ünnepel Budapest népc...2.folyt./ & BT/Ton/Tom FT Bn

A Pannónia Börtény

bejárata feletti hatalmas dekorációra sok kis villanylámpa körfonata és kék neonfény hívja fel a figyelmet sötétedés után. A Népfront és a tanácsok jelentőségét, öt éves tervünk létesítményeit fejezi ki a dekoráció, amelynek középpontjában a kősi Mátyás képe áll.

Egykor cépekkel teli műhely volt a Pannónia-Börtény kulturterme, amelyet alig két héttel ezelőtt avattak kulturotthonná. Nagy vörös csillag és alatta Sztálin mellszobra hívja fel a belépő figyelmét már az első pillanatban arra, hogy kinek köe szönhető ez a jelentős fejlődés.

A Pannónia kulturotthonbanx a honvéd folyómörök és a Phöbusz Gyár kulturáscopontjai adtak műsort - ugyanakkor a "pannoniások" másutt vendégszerpeltek. Feszült figyelemmel, ökölbészoruló kézzel hallgatják a dolgozók Tvardovszkij-nak, az imperialisták/leleplező versét: "A béke védelmében". Majd felszabadult nevetés viharzik végig a termen, amikor a szinpadon, a "Rendkívül bonyolult ügy" című, a régi bürokratikus közigazgatást maróan kigunyoló szatirát adják elő. /at

Az Egyesült Izzó sok ezer-szenélyes,

kék neonfény árjában uszó kulturtermében a IV. kerületi tanács már délután bábműsort rendezett a gyermekek számára. Este pedig a felnőttek szórakoznak. Szinjátzók, mandolinzenekar, népi tánc-csoport, női ének-kar váltják egymást; a munkás-kultúra fejlődésének mind megannyi mérföld-kövei. A műsor után pedig a tánczenekar foglalja el a pódiumot és ifjak, meg idősebbek egymást tulharsogó lelkesedéssel, tuláradó jókedvvel táncolnak éjfélig.

Es így van ez az egész Angyalföldön, egész Újpesten, Budapestten mindenfelé. Nincs a fővárosnak egyetlen kerülete és egy-egy kerületnek alig akad körzete, ahol valamelyik üzem, vagy tömegszervezet, háztömb, vagy utca területén ne rendeztek volna vidám, zenés-táncos mulatságot, vasárnap este a győzelem diadal-náporában. /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 60kiadás

1950 október 22.

22 ora 40 perc

/A választás hírei. . . 31 folyt./ Dr Io

Dunapentelén

egész nap lelkes hangulatban folyt a szavazás. A község 12 hangszó-
roja egész nap indulokat játszott. Mindenütt nagy tömegek álltak
a szavazo-helyiségek előtt. Vidám, lelkes volt a hangulat, hiszen
ebből a községből az ötéves terv során virágzó város fejlődik. Az
uttörők, a DISZ-fiatlok naphosszat noteszokkal, vidám táncokkal kö-
szöntötték a szavazókat, délután a tanácstagoknak adtak műsort.

Helmann Jánosné dolgozó parasztnő, az MNDSz
elnökhelyettese a választáskor a következőket mondotta:

- A Dunai Vasműre szavazunk mindnyájan, dunapen-
telei dolgozó asszonyok. A Vasmű jelenti gyermekeink számára a bol-
dog jövőt, a szavazással erősítjük, védjük az épülő várost, gyerme-
keink jövőjét,

a békét.

Kovács György "kiváló munkás"/^{mérnök/} Szovjetuniótól ka-
pott segítségről szolt a választás alkalmával:

- Csak a habarcszár - mondotta - amely szovjet ta-
lálmány, 300 ember munkáját takarítja meg. A szovjet gépek és a
szovjet munkamódszerek segítségével azt jelenti, hogy feleannyi idő alatt
feleannyi munkaerővel, feleannyi költséggel épül a Vasmű, mintha
a régi avult módszerek szerint építenék. Ez maga is megmutatja, hogy
a Szovjetunio-vezette békétábor oldalán a helyünk és a szavazáson
ezt a barátságot erősítjük tovább.

A szavazás befejeződött, de a nagyszerű ünnep
még nem ért véget. Szerke az országban, városokban és falvakban
munkások, dolgozó parasztnők, értelmiségiek, fiatalok és idősebbek
a jövőbe vetett hittel szórakoznak, énekelnek, táncolnak. A késő
esti órákig tart a magyar dolgozók boldog ünnepe. /MTI/

- - -

L

61.

M T I B E L F Ö L D I H I R L E P

B kiadás

1950. október 22.

22 óra/perc

/Ünnepel Budapest népe...3.folyt./

NL/JnC/Ton Bn

Budapest dolgozó népe a szavazás lezárása után összegyűlt a főváros nagyobb terein, utcáin és kultur-helyiségeiben, hogy spontán ünnepléssel köszöntse a választások nagy sikerét.

A kultur műsorok és utcabálok egész sora töltötte be a választás estéjét és mindenütt megelégedett, boldog arcok tekintettek egymásra. Legnagyobb tömeg a Hősök-terére sereglett, ahol már a kora esti órákban vidámságtól volt hangos az egész környék. A hangszórók indulóinak ritmusai egybevegyültek az ünneplő dolgozók ezreinek vidám énekével és a kivilágitott teret mindenfelé a fiatalok "zakatoló" csoportjai tarkították. De az idősebbek sem maradnak ki az ünneplésből és együtt ünnepelnek boldog gyermekeikkel.

Este 8 órakor az emelvényen megszólalt a rádió tánczenekara: tangók, keringők dallamai töltik be a teret. Együtt táncolnak a gyárak dolgozói, diákok és a néphadsereg katonái és a hűvös októberi esten melegséggel telt szívvvel együtt ünneplik Népköztársaságunk újabb nagy győzelmét.

Di/JnC/Ton E

A csepeli üzemek dolgozói a Sportcsarnokban gyűltek egybe. A kerületi Népfront bizottság itt rendezte ünnepi kultur-estjét. Hat óra felé, amikor az egyes csoportok megérkeztek a Sportcsarnok elé, már itt is ott is a Népfront nagyszerű választási győzelméről beszéltek.

Az ünnepi műsor Erkel: Hunyadi László című operájának nyitányával kezdődik, majd Ruttkai Ottó, a Vidám Színház színésze, Barabás Tibor "A nép fia" című prózai irását mondja el. Amikor az utolsó mondat, a milliók szívében eleven kiáltás szavait repíti szét a teremben, mindenki feláll és tapsol. "Éljen a Párt" kiáltják a munkások, a termelés csatáinak hősei, az asszonyok és a gyermekek.

Az egymásután következő műsorszámok közül a honvéd művészegyüttes tánc- és énekesportjának számai kapják a legtöbb tapsot.

A csepeli kultúresthez hasonlóan Kispesten, Pest-szentlőrincen és Pesterzsébeten is műsoros estet rendeztek. /MTI/

R